

MIR

HUMANITARIAN ASSISTANCE - LOGISTICS

24 FEB - 2 APR 1995

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

[7 CONFIDENTIAL]
EL/WG MAY 2009

UNARCHIVES
SERIES S-106Z
BOX 38
FILE 2
ACC. 1998/0284

CHECKED FOR DIA 7

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF

1. Country of Origin GHANA
2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES NO
3. Area of Operations within Rwanda KIBUNGO (SECTOR 2)
4. Supported Organisations NONE
 - a. Population covered ALMOST 6000
 - b. Displaced persons —
 - c. Normal population 450,000 +
 - d. Number of outpatient consultations per day 26
5. In - Patient Facilities.
 - a. Number of beds N/A BUT SOMETIMES WE DETAIN.
 - b. Number of in patients a week N/A
 - c. Type of medical / surgical activities MALARIA, MALNUTRITION, DERMATOLOGICAL CASES, GASTROINTESTINES, URINARY TRACT INFECTIONS, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES, ENT AND EYE PROBLEMS, WOUNDS AND MATERNITY CASES.
6. Medical/Drug supply source other than PSF NONE (EXCEPT FROM ASSMED FOR GHANAIAN TROOPS)
7. Why do you need PSF assistance? TO HELP ASSIST THE LOCALS
8. Numbers of Doctors 3 Nurses 32
Additional Medical Staff 7
9. Number of locally employed Doctors NONE Medical Staff NONE
10. Additional Information LOCALS SICK REPORT HAS STARTED INCREASING. AFTER A MONTH A CORRECT PICTURE WOULD BE OBTAINED. WE HAVE LOCAL INTERPRETERS WHO ASSIST IN CONSULTATION BECAUSE OF LANGUAGE BARRIER.

Name LT SAS NYANTE

Signed [Signature]

Appointment PHARMACEUT

Date 2 APR 95

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA · LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : GHANBATT

VILLE : KIBUNGO

PREFECTURE : KIBUNGO

O.N.G

ORDER FOR THE MONTH OF
APRIL 95
période couverte par la commande : 14 APR - 12 MAY
date 4 APR coust 14 APR

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		3000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr			
acide acétylsalicylique 100 mg cpr			
acide ascorbique 500 mg cpr		2000	
acide ascorbique 250 mg cpr			
acide folique 1 mg cpr		2000	
acide nalidixique 500 mg cpr		2000	
aluminium hydroxide 500 mg cpr		1000	
aminophylline 200 mg cpr		1000	
amoxicilline 250 mg cpr		2000	
amoxicilline 500 mg cpr		2000	
amoxicilline susp buv 125 mg			
butylscopolamine 10 mg cpr		1000	
chloramphenicol 250 mg cpr		2000	
chloroquine 100 mg cpr			
chloroquine 150 mg cpr		4000	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L			
chlorpheniramine cpr		1000	
chlorpromazine cpr			
cotrimoxazole 480 mg cpr		2000	
cotrimoxazole 120 mg cpr			
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L		30	
diazepam 10 mg cpr		2000	
colchicine cpr			
doxycycline 100 mg cpr		2000	
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg		1000	
furosemide 40 mg cpr		1000	
indometacine 25 mg cpr		2000	
mebendazole 100 mg cpr		2000	
metronidazole 250 mg cpr		2000	
methyl dopa cp 250 mg			
multivitamine cpr		3000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco		2000	
paracetamol 100 mg cpr			
paracetamol 500 mg cpr		3000	
peni V 250 mg cpr			
phenobarbital 50 mg cpr			
prednisolone 5 mg cpr		1000	
probenecide 500 mg		1000	

Signature du destinataire

Page 1

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

promethazine 25 mg cpr	1000	
quinine 300 mg cpr	1000	
retinol 200 000 U.I cpr	2000	
salbutamol 2 mg cpr	1000	
SRO sachets	500	
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr	1000	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg		
tetracycline 250 mg cpr	2000	
vitamine B1 cpr	3000	
MEDICAMENTS INJECTABLES		
acide acetylsalicylique 900 mg inj		
adrenaline 1 mg/ 1ml inj	100	
aminophylline 250 mg / 10 ml inj	50	
ampicilline 500 mg/ ml inj	100	
atropine 1 mg/ 1ml	100	
benzylpenicilline 1 M UI inj	100	
benzathine penicilline 2.4 MUI inj	100	
chloramphenicol 1 G inj	100	
chloramphenicol HUILEUX 500 mg		
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj		
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		
diazepam 10 mg/ 2ml inj	100	
eau PPI 10 ml inj	100	
ephedrine 50 mg inj	100	
ergometrine 0.5 mg/ 1ml inj	200	
furosemide 20 mg/ 2 ml inj	200	
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj		
hydralazine 20 mg/ ml inj		
ketamine 50 mg/ 1ml inj	100	
lidocaine 1 % inj	25	
metoclopramide 10 ml inj	100	
metronidazole inj 500 mg/2 ml	20	
oxytocine 5 UI/ ml inj	100	
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj	50	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj	100	
quinine 300 mg/ ml inj	100	
glucose 5 % 1000 ml perf		
glucose 5% 500 ml perf	20	
haemacel 500 mg perf	10	
ringer lactate 500 ml perf		
ringer lactate 1000 ml perf		
sodium chlorure 0.9% 500 ml	10	
sodium chlorure 0.9% 1000 ml		
USAGE EXTERNE		
benzoate de benzyle 25% litre	10	
betamethasone 1% crème	20	
chloramine 250 mg cpr		
chlorhexidine+cetrimide litre	5	

Signature du destinataire

Page 2

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

nystatine crème		10	
oxyde de zinc pommade		5	
polyvidone iodée 10 % 500 ml		5	
tetracycline 1% pommade ophtalmique		20	
violet de gentiane 25 g poudre			
whitefield pommade 500 mg		4	
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 8 L/ 20/40 L			
balance salter trois poches			
boites pansements 3 instruments			
boites à abcès 7 instruments		1 set	
brosse à ongles			
ciseaux droit 14 cm			
cupule inox 100 ml			
flacon polyéthylène 100 ml		10	
flacon polyéthylène 1 L		2	
garrot plat			
haricot 25 cm			
mètre ruban souple 2 M			
otoscope simple			
pèse personne 120 kg			
pince kocher droite AG 14 cm			
plateau inox 28 cm			
rasoir mécanique réutilisable			
seringue réutilisable 2 ml			
seringue réutilisable 5 ml			
seringue réutilisable 10 ml			
speculum vaginaux			
stéthoscope obstétrical (PINAUD)			
stéthoscope simple (LAUBRY)		1	
tambour inox 125			
tambour inox 180			
tensiomètre velcro adulte			
thermomètre rectal		2	
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois			
aiguille UU 21 G IM		200	
aiguille UU 22 G IV			
aiguille UU 25 G SC			
aiguille epicrarienne 21 G			
aiguille epicrarienne 23 G			
aiguille epicrarienne 25 G			
aiguille APL UU 20 G			
aiguille APL UU 23 G			
bande extensible 4 x 0,1 M		20	
bande de gaze 4 x 0,1 M		20	
catheter IV 18 G		10	
catheter IV 22 G		10	

Signature du destinataire

Page 2

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

catheter IV 24 G				
compresses non stériles 10x10				
compresses stériles 10x10				
coton 500 g			4	
doigtier 2 doigts non stérile				
gant stérile T 6,5				
gant stérile T 7				
gant stérile T 7,5				
gant stérile T 8				
gant stérile T 9				
gant non stérile examen TM				
gant non stérile examen TL				
gaze en pièce 100x0,65 M			2	
lame de bistouri UU n° 23/n°21				
lame de rasoir				
manche de bistouri n° 4				
poche urinaire UU 2 L				
seringue UU 2 ml				
seringue UU 5 ml				
seringue UU 10 ml				
seringue UU 50 ml				
set de perfusion				
sonde nasogastrique CH6				
sonde nasogastrique CH8				
sonde nasogastrique CH16				
sonde urinaire foley homme CH12				
sonde urinaire foley homme CH14				
sonde urinaire foley homme CH18				
sparadrap 5Mx2,5 CM				
suture resorbable dec 2/dec 3				
suture catgut dec 3			2x12	
MATERIEL NON MEDICAL				
savon en piece				
savon en barre				
bloc note papier				
cahier				
carte de santé avec sachet				
filtre à eau fontaine 10 L				
recharge filtre eau				
jerrican pliable				
organisation camps réfugiés 4 tomes				
rechaud petrole				
sachets plastique pour cpr				
seaux gradués				
stylo bic				
tableau poids/taille				

NOMBRE DE COLIS A LIVRER

Signature du destinataire

F/D 2199

UNAMIR
MESSAGE FORM

Security Classification
UNCLAS

LINE 1				OR MESSAGE INSTRUCTIONS	
LINE 2					
LINE 3					
LINE 4					
LINE 5					
PRECEDENCE - ACTION PRIORITY		PRECEDENCE - INFO		DATE - TIME GROUP 061140Z APR 95	SIG/ORIG NO MED 351/95
ROUTING INDICATORS		From: HQ UNAMIR (MEDICAL BR) To: GHANBATT Info: PSF			

SUBJECT: HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES - GHANBATT

REF

- A. HQ UNAMIR MED345/95 DATED 051450Z APR 95
- B. HQ UNAMIR MED 310/95 DATED 28 MAR 95
- C. GHANBATT A/74 DATED 05 APR 95

1. THE GHANBATT PHARMACIENS SANS FRONTIERES (PSF) HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES ORDER DATED 4 APR 95 WAS RECEIVED BY MED BR UNAMIR 5 APR 95. REF A WAS A REQUEST FOR CLARIFICATION FOR THE PERIOD OF TIME THAT THE ORDER WAS TO COVER. ~~AS~~ GHANBATT HAD BEEN ADVISED AT REF B THAT ORDERS WERE TO BE SUBMITTED FOR WEEKLY PERIODS FOR QUANTITIES OF MEDICAL STORES THAT WOULD BE CONSUMED IN THE NEXT WEEK.

2. REF C CONFIRMED THAT THE ORDER WAS FOR A MONTH PERIOD.

3. THE DATE FOR PICKUP OF APR ORDER IS TO BE APR 14. IT IS TO BE COLLECTED ON THAT DAY FROM THE PSF WAREHOUSE IN THE INDUSTRIAL PARK KIGALI.

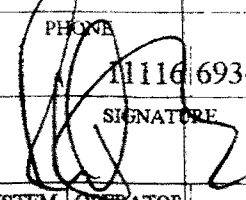
4. GHANBATT IS TO RESUME SUBMITTING WEEKLY ORDERS 8 MAY 95 FOR COLLECTION 12 MAY 95. PSF FORMS ARE TO BE DELIVERED TO MED BR MON OF EACH WEEK FROM THEN ON TO ALLOW PSF TIME TO ASSEMBLE THE ORDER.

5. YOU ARE REQUESTED TO CLEARLY EXPLAIN THE ARRANGEMENTS TO THE NEW GHANBATT CONTINGENT.

6. POC MAJ R.P. WILTSHIRE G4 MED PH 11116

DISTRIBUTION:

GHANBATT FOR OPS AND RMO

PAGE NO 1		DRAFTER'S NAME AND TITLE WILTSHIRE R.P. MAJ G4 MED				PHONE 11116 693-7-1		REF FILE NO			
NO OF PAGES 1		RELEASER'S NAME AND TITLE WARFE P.G.		BRANCH/UNIT MED BR		SIGNATURE 		DATE 6 April 1995			
FOR OPS USE	R	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	D	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	SECURITY CLASSIFICATION UNCLAS

UNAMIR
MESSAGE FORM

Security Classification
UNCLAS

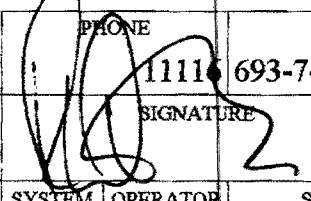
LINE 1				
LINE 2				
LINE 3				GR
LINE 4				MESSAGE INSTRUCTIONS
LINE 5				
PRECEDENCE - ACTION PRIORITY		PRECEDENCE - INFO		DATE - TIME GROUP 051450Z APR 95
ROUTING INDICATORS		SIG/ORIG NO MED 345/95		
		From: HQ UNAMIR (MEDICAL BR)		
		To: GHANBATT		

SUBJECT: HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES - GHANBATT

1. THE WEEKLY PHARMACIENS SANS FRONTIERES (PSF) HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES ORDER DATED 4 APR 95 WAS RECEIVED BY MED BR UNAMIR 5 APR 95.
2. THE REQUIRED DATE FOR PICKUP OF THE SUPPLIES STATED ON THE FORM IS 4 APR 95 - THE SAME DATE THAT THE FORM WAS SIGNED.
3. PSF FORMS ARE TO BE DELIVERED TO MED BR MON OF EACH WEEK TO ALLOW PSF TIME TO ASSEMBLE THE ORDER.
4. DUE TO THE DELAY IN SUBMITTING THE FORM, THE GHANBATT ORDER WILL NOT BE AVAILABLE FOR COLLECTION TILL MON 10 APR 95. IT IS TO BE COLLECTED ON THAT DAY FROM THE PSF WAREHOUSE IN THE INDUSTRIAL PARK KIGALI.
5. YOU ARE TO CONFIRM THAT THE ALL THE MEDICAL SUPPLIES REQUESTED ARE REQUIRED FOR THE TREATMENT OF THE APPROXIMATELY 160 PATIENTS TREATED EACH WEEK BY GHANBATT. UNAMIR FORCE PHARMACIST IS AVAILABLE TO ADVISE ON RWANDATEL PHONE 76519 (AVAILABLE VIA UNAMIR SWITCHBOARD). G4 MED WILL AUTHORISE THE REQUEST AFTER CONFIRMATION BY GHANBATT.
6. POC MAJ R.P. WILTSHIRE G4 MED PH 11116

DISTRIBUTION:

GHANBATT FOR OPS AND RMO

PAGE NO 1		DRAFTER'S NAME AND TITLE WILTSHIRE R.P. MAJ G4 MED				PHONE 11116 693-7-1		REF FILE NO	
NO OF PAGES 1		RELEASER'S NAME AND TITLE WARFE P.G.				BRANCH/UNIT MED BR		SIGNATURE 	
DATE 5 April 1995									
FOR OPS USE	R	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	D	DATE	TIME	SYSTEM OPERATOR
									SECURITY CLASSIFICATION UNCLAS

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin 244-1
2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES/NO
3. Area of Operations within Rwanda. MURAMBI, KIBERO, KANINI, RWAMIKO & RUMABA
4. Supported Organisations. NIL
 - a. Population covered. MURAMBI 2500, KIBERO OVER 60,000, KANINI ? RWAMIKO ? RUMABA
 - b. Displaced persons. AS ABOVE
 - c. Normal population. NOT KNOWN
 - d. Number of outpatient consultations per day. 300 - 400
5. In - Patient Facilities.
 - a. Number of beds. NIL
 - b. Number of in patients a week. NIL
 - c. Type of medical / surgical activities. MINOR SURGERY OF WOUND AND TREATMENT OF ALL MEDICAL PROBLEMS.
6. Medical/Drug supply source other than PSF. TRADER
7. Why do you need PSF assistance? TO REINFORCE OUR CLINICS ALREADY IN OPERATION.
8. Numbers of Doctors. 01 Nurses. NIL

Additional Medical Staff. 07 CLINICAL OFFICERS, 12 MEDICAL ASSISTANTS
9. Number of locally employed Doctors. NIL Medical Staff. NIL
10. Additional Information. WE WILL BE OPERATING VACCINATION THRICE A WEEK AT MURAMBI.

PLEASE NOTE THAT THE MAJORITY OF IDPS ARE IN THIS SECTOR AND MORE ARE ARRIVING FROM GUSU BI

Name Dr B Shabukali
 Appointment RUMABA Date 3/4/95

RO
 6-100
 4-11-95

ZAMBATT/A 151/C

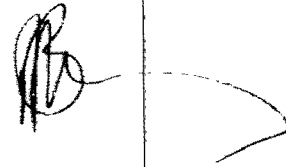
To: Force Medical Officer
HQ UNAMIR
KIGALI

From: ZAMBATT HQ

Date: 3 April 1995

Subject: DRUG RE-SUPPLY FOR HUMANITARIAN SERVICE

1. Attached hereto please find Drug requisition for ZAMBATT Humanitarian Clinics duly compiled.
2. Submitted for your action.



B SHABUKALI (Dr)
Major
for Contingent Commander

ZAMBATT/A 151/C

To: Force Medical Officer
HQ UNAMIR
KIGALI

From: ZAMBATT HQ

Date: 3 April 1995

Subject: DRUG RE-SUPPLY FOR HUMANITARIAN SERVICE

1. Attached hereto please find Drug requisition for ZAMBATT Humanitarian Clinics duly compiled.
2. Submitted for your action.



B SHABUKALI (Dr)
Major
for Contingent Commander

LE 23/24/05

[Faint, illegible handwritten notes]

P.S.F. RWANDA
KIGALI

BON DE LIVRAISON
CENTRE
ONG

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
KETAMINE INJ 50 MG/1 ML			
LIDOCAINE INJ 1%			
METOCLOPRAMIDE INJ	20 AMPOLLES		
OXYTOCINE INJ			
PROCAINE BENZYL PENICILLINE 4 M UI	50 VIALS		PPF
PROMETHAZINE INJ 50 MG/2 ML	20 AMPOLLES		
QUININE INJ 600 MG/2 ML	20 AMPOLLES		
GLUCOSE SOLUTE 5%/ 500 ML			
GLUCOSE INJ 30%/10 ML			
RINGER LACTATE SOLUTE 500 ML			
USAGE EXTERNE			
BENZOATE DE BENZYLE SOL 25%/1 L	10x 1 LTR		
CHLORAMPHENICOL HYDROGEN PEROXIDE	10 x 1 LTR		
CHLORHEXIDINE SOL 5%/1 L	10 x 1 LTR		
NYSTATINE CREME	20 TUBES		
OXYDE DE ZINC POMMADE 100 G	20		
POLYVIDONE IODEE SOL 200 ML			
TETRACYCLINE POMMADE OPHTHALMIQUE 1%	50 TINS		
VIOLET DE GENTIANE POR 25 G			
POMMADE DE WHITEFIELD 100 G	5 TINS		
MATERIEL NON CONSOMABLE			
AUTOCLAVE DE TABLE 7,5 L A PORTOIR			
AUTOCLAVE DE TABLE 20/40 L			
BALANCE SALTER 3 POCHES			
BOITES PANSEMENTS 3 INSTRUMENTS			
BOITES A ABCES 7 INSTRUMENTS			
BROSSE A ONGLES			
CISEAUX DROIT 14 CM			
CUPULE INOX 100 ML			
FLACON POLYETHYLENE 100 ML			
FLACON POLYETHYLENE 1 L			
GARROT PLAT			
HARICOT 25 CM			
METRE RUBAN SOUPLE 2 M			
OTOSCOPE SIMPLE			
PESE PERSONNE 120 KG			
PINCE KOCHER DROITE AG 14 CM			
PLATEAU INOX 28 CM			
RASOIR MECANIQUE REUTILISABLE	50		
SERINGUE REUTILISABLE 2 ML			
SERINGUE REUTILISABLE 5 ML			
SERINGUE REUTILISABLE 10 ML			
SPECULUM VAGINAUX			
STETHOSCOPE OBSTETRICAL (PINARD)			
STETHOSCOPE SIMPLE (LAUBRY)			
TAMBOUR INOX 125			
TAMBOUR INOX 180			
TENSIONMETRE VELCRO ADULTE			
THERMOMETRE RECTAL			
	100		
	100		
	100		

RWANDA
IGALI

BONDE LAISON
CENTRE
ONG

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
AIGUILLE APL UU 20 G			
AIGUILLE APL UU 23 G			
BANDE EXTENSIBLE 4x0,1 M			
BANDE DE GAZE 4x0,1 M			
CATHETER IV 18 G			
CATHETER IV 22 G			
COMPRESSES NON STERILES 10x10			
COMPRESSES STERILES 10x10			
COTON 500 G			
DOIGT N 2 DOIGTS NON STERILE			
GANT STERILE CHIRURGIE T6,5/7/7,5/8/9			
GANT NON STERILE EXAMEN TL/TM			
GAZE EN PIECE 100x0,65 M			
LAME DE BISTOURI UU N°23 N°21			
LAME DE RASOIR			
MANCHE DE BISTOURI N°4			
POCHE URINAIRE UU 2L			
SERINGUE UU 2ML			
SERINGUE UU 5 ML			
SERINGUE UU 10 ML			
SERINGUE UU 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER			
SET DE PERFUSION			
SET DE TRANSFUSION			
SONDE NASOGASTRIQUE CH6			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 8			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 16			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 12			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 14			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 18			
SPARADRAP 5 Mx2,5 CM			
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3			
SUTURE CATGUT DEC 3			
MATERIEL NON MEDICAL			
SAVON EN BARRE	140		
BLOC NOTE PAPIER	20		
CAHIER	20		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET			
FILTRE EAU FONTAINE 10 L			
RECHARGE FILTRE EAU			
JERICAN PLIABLE	02		
ORGANISATION CAMPS REFUGES 4 TOMES			
RE CHAUD PETROLE			
SACHETS PLASTIQUE POUR CP	200		
SEAUX GRADUES	10		
STYLO BIC	50		
TABIEAU POIDS/TAILLE			
NOMBRE DE COLIS	POIDS	VOLUME	

CACHE T EXPEDITEUR :

CACHE T DESTINAIRE :

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin TUNBATT

2. Part of the UNITED NATIONS Mission YES/NO

3. Area of Operations within Rwanda

4. Supported Organisations

a. Population covered

b. Displaced persons

c. Normal population

d. Number of outpatient consultations per day 100/ DAY

5. In - Patient Facilities.

a. Number of beds

b. Number of in patients a week

c. Type of medical / surgical activities

Medical Consultation - Dental Consultation

Little Surgical Consultation

6. Medical/Drug supply source other than PSF NO

7. Why do you need PSF assistance? To make Consultation for civilian population

8. Numbers of Doctors 04 Nurses 17

Additional Medical Staff 04

9. Number of locally employed Doctors Tula (02) Medical Staff 04

10. Additional Information

4 MED CONSULT: SURGICAL ACTIVITY IS MAINLY MADE UP OF PERFORMED
IN CLINIC LOC. TO BATT ARE NOW DOING AS IN ALTERNATE WORKING
BASES.

Name Cue Boufared

Signed

Appointment

Date 02/04/1995



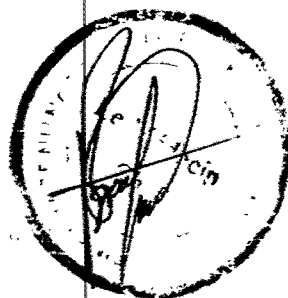
Consultation des Rwandais

TUNBATT

du 27.3.95 au 2.4.95

Hommes	Femmes	Enfants
196	268	284

Total: 748.



PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : TWINBATT

VILLE : MUTURA-BUSUGUO

PREFECTURE :

O.N.G :

période couverte par la commande :

date :

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		2000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr		—	
acide acétylsalicylique 100 mg cpr		2000	
acide ascorbique 500 mg cpr		—	
acide ascorbique 250 mg cpr		—	
acide folique 1 mg cpr			
acide nalidixique 500 mg cpr			
aluminium hydroxide 500 mg cpr		2000	
aminophylline 200 mg cpr			
amoxicilline 250 mg cpr		2000	
amoxicilline 500 mg cpr		1000	
amoxicilline susp buv 125 mg		100	
butylscopolamine 10 mg cpr		1000	
chloramphenicol 250 mg cpr		—	
chloroquine 100 mg cpr		—	
chloroquine 150 mg cpr		—	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L		—	
chlorpheniramine cpr		—	
chlorpromazine cpr		—	
cotrimoxazole 480 mg cpr		—	
cotrimoxazole 120 mg cpr		—	
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L		—	
diazepam 10 mg cpr		—	
colchicine cpr		—	
doxycycline 100 mg cpr		—	
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg		2000	
furosemide 40 mg cpr		—	
indometacine 25 mg cpr		1000	
mebendazole 100 mg cpr		—	
metronidazole 250 mg cpr		3000	
methyl dopa cp 250 mg		—	
multivitamine cpr		1000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco		—	
paracetamol 100 mg cpr		1000	
paracetamol 500 mg cpr		8000	
peni V 250 mg cpr		—	
phenobarbital 50 mg cpr		—	
prednisolone 5 mg cpr		—	
ambroxide 500 mg		1000	

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

promethazine 25 mg cpr		—	
quinine 300 mg cpr		—	
retinol 200 000 U.I cpr		1000	
salbutamol 2 mg cpr		—	
SRO sachets		1000	
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr		—	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg		1000	
tetracycline 250 mg cpr		—	
vitamine B1 cpr		1000	
MEDICAMENTS INJECTABLES			
acide acetylsalicylique 900 mg inj		—	
adrenaline 1 mg/ 1ml inj		—	
aminophylline 250 mg / 10 ml inj		—	
ampicilline 500 mg/ ml inj		—	
atropine 1 mg/ 1ml		—	
benzylpenicilline 1 M UI inj		—	
benzathine penicilline 2,4 MUI inj		—	
chloramphenicol 1 G inj		—	
chloramphenicol HUILEUX 500 mg		—	
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj		—	
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		—	
diazepam 10 mg/ 2ml inj		—	
eau PPI 10 ml inj		—	
ephedrine 50 mg inj		—	
ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj		—	
furosemide 20 mg/ 2 ml inj		—	
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj		—	
hydralazine 20 mg/ ml inj		—	
ketamine 50 mg/ 1ml inj		—	
lidocaine 1 % inj		—	
metoclopramide 10 ml inj		—	
metronidazole inj 500 mg/2 ml		—	
oxytocine 5 UI/ ml inj		20 Boites de 40 Ampoules	
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj		—	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj		—	
quinine 300 mg/ ml inj		—	
glucose 5 % 1000 ml perf		—	
glucose 5% 500 ml perf		—	
haemacel 500 mg perf		—	
ringer lactate 500 ml perf		—	
ringer lactate 1000 ml perf		—	
sodium chlorure 0,9% 500 ml		—	
sodium chlorure 0,9% 1000 ml		—	
USAGE EXTERNE			
benzoate de benzyle 25% lire		20 Boites	
betamethazone 1% creme		—	
chloramine 250 mg cpr		—	

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

nystatine crème		—	
oxyde de zinc pommade		2,0	
polyvidone iodée 10 % 500 ml		50	Flacons de 200ml
tetracycline 1% pommade ophtalmique		2,00	
violet de gentiane 25 g poudre		—	
whitefield pommade 500 mg		—	
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 8 L/ 20/40 L		—	
balance salter trois poches		—	
boîtes pansements 3 instruments		—	
boîtes à abcès 7 instruments		—	
brosse à ongles		10	
ciseaux droit 14 cm		—	
cupule inox 100 ml		—	
flacon polyéthylène 100 ml		50	
flacon polyéthylène 1 L		—	
garrot plat		—	
haricot 25 cm		—	
mètre ruban souple 2 M		3	
otoscope simple		—	
pèse personne 120 kg		1	
pince kocher droite AG 14 cm		—	
plateau inox 28 cm		—	
rasoir mécanique réutilisable		—	
seringue réutilisable 2 ml		—	
seringue réutilisable 5 ml		—	
seringue réutilisable 10 ml		—	
speculum vaginaux		02	
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)		—	
sthéthoscope simple (LAUBRY)		—	
tambour inox 125		—	
tambour inox 180		—	
tensiomètre velcro adulte		—	
thermomètre rectal		10	
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois		1,00	
aiguille UU 21 G IM		2,00	
aiguille UU 22 G IV		2,00	
aiguille UU 25 G SC		—	
aiguille epicrarienne 21 G		—	
aiguille epicrarienne 23 G		—	
aiguille epicrarienne 25 G		—	
aiguille APL UU 20 G		—	
aiguille APL UU 23 G		—	
bande extensible 4x0,1 M		2,00	
bande de gaze 4x0,1 M		2,00	
cathéter IV 16 G		—	
cathéter IV 22 G		—	



PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

catheter IV 24 G		—	
compresses non stériles 10x10		1000	
compresses stériles 10x10		1000	
coton 500 g		5 kg	
doigtier 2 doigts non stérile		—	
gant stérile T 6,5		—	
gant stérile T 7		—	
gant stérile T 7,5		—	
gant stérile T 8		—	
gant stérile T 9		—	
gant non stérile examen TM		—	
gant non stérile examen TL		1000	
gaze en pièce 100x0,65 M		04	
lame de bistouri UU n° 23/n°21		—	
lame de rasoir		—	
manche de bistouri n° 4		—	
poche urinaire UU 2 L		—	
seringue UU 2 ml		—	
seringue UU 5 ml		400	
seringue UU 10 ml		400	
seringue UU 50 ml		—	
set de perfusion		—	
sonde nasogastrique CH6		—	
sonde nasogastrique CH8		—	
sonde nasogastrique CH16		—	
sonde urinaire foley homme CH12		—	
sonde urinaire foley homme CH14		—	
sonde urinaire foley homme CH18		—	
sparadrap 5Mx2,5 CM		10	
suture resorbable dec 2/dec 3		—	
suture catgut dec 3		—	
Tile Gras		10	
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en piece		200	
savon en barre		—	
bloc note papier		—	
cahier		—	
carte de santé avec sachet		1000	
filtre à eau fontaine 10 L		—	
recharge filtre eau		—	
jerrican pliable		02	
organisation camps réfugiés 4 tomes		—	
rechaud petrole		—	
sachets plastique pour cpr		2000	
seaux gradués		04	
stylo bic		—	
tableau poids/taille		—	

NOMBRE DE COLIS A LIVRER



Approuvé

UNAMIR
MESSAGE FORM

Security Classification

UNCLAS

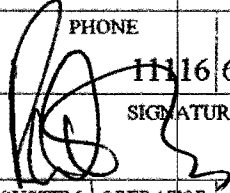
LINE 1				
LINE 2				
LINE 3				GR
LINE 4				MESSAGE INSTRUCTIONS
LINE 5				
PRECEDENCE - ACTION PRIORITY	PRECEDENCE - INFO	DATE - TIME GROUP 05 1440Z APR 95	SIG/ORIG NO MED 343/95	
ROUTING INDICATORS	From: HQ UNAMIR (MEDICAL BR)			
	To: ZAMBATT			

SUBJECT: COLLECTION OF HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES

1. THE PHARMACIENS SANS FRONTIERES (PSF) HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES ORDER DATED 27 MAR 95 HAS BEEN READY FOR COLLECTION SINCE 31 MAR 95. IT IS TO BE COLLECTED THU 6 MAR 95 FROM THE PSF WAREHOUSE IN THE INDUSTRIAL PARK KIGALI.
2. THE PSF ORDER DATED 3 APR 95 IS TO BE COLLECTED MON 10 APR 95.
3. PLEASE NOTE THAT PSF CANNOT SUPPLY ZOVIRAX TABLETS DUE TO THEIR HIGH COST. THEY WILL NOT BE AVAILABLE IN THE FUTURE AND SHOULD NOT BE ORDERED. PLEASE ADVISE WHAT WILL BE REQUIRED AS A SUBSTITUTION.
4. POC MAJ R.P. WILTSHIRE PH 11116.
5. PLEASE CONFIRM THAT SUPPLIES WILL BE COLLECTED ON THE DATES ABOVE AND THAT FUTURE ORDERS ARE COLLECTED PROMPTLY

DISTRIBUTION:

ZAMBATT FOR OPS AND RMO

PAGE NO 1		DRAFTER'S NAME AND TITLE WILTSHIRE R.P. MAJ G4 MED						PHONE 11116 693-7-1		REF FILE NO	
NO OF PAGES 1		RELEASER'S NAME AND TITLE WARFE P.G.				BRANCH/UNIT MED BR		SIGNATURE 		DATE 5 April 1995	
FOR OPS USE	R	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	D	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	SECURITY CLASSIFICATION UNCLAS

Préfecture de Gikongoro : 12 str. Sures

Nb. de consultations
par semaine.

&CARITAS :

DISP. DES CAMPS DE : BUZANCE
CYIZI
GISUNZU
KANYINYA
KARAMBI
MUBUGA
MUGANO
NYAMIGINA
RWAMIKO

GOAL :

CS DU CAMP DE NDAGO
CAENA DE KIBEHO
CS MUSEBYA
CS RURAMBA

SOS :

CAENA A GIKONGORO

TERRE DES HOMMES :

CAENA DE KIGEME

UNAMIR ZAMBIAN BATTALION :

CAMP DE KADUKA
CAMP DE MUKO
CAMP DE MUSABEYA
CAMP DE MURAMBI

Préfecture de Gisenyi : 9 str. Sures

CS DE NYAGASANBU

FOOD FOR THE HUNGRY :

ChildWINS

GED :

HÔPITAL DE GISENYI

CAENA D'IMBABAZI

UNAMIR TUNISIAN BATTALION:

CS DE KABALI
CS DE BUSOGU
HÔP. DE KIBILIRA
CS DE MUTURA

UNAMIR AUSTRALIAN MEDICAL FORCE: CAENA DE NYUNDO

Préfecture de Gitarama : 6 str. Sures

AAH :

CAENA DE CYEZA (125 enfants)

CARITAS :

NYARIUSANGI

500

CONCERN :

FOOD FOR THE HUNGRY :

CAENA A GITARAMA
ChildWINS

INTERSOS :

CS DE KIVUMU

1000

JÂ :

ORPHELINAT DE MARC VAITER

OC 88
Revised Mar 85

Department of Defence

ACTION MEMO

File	Folio
------	-------

To (Name or Appointment) FILE NOTE	Attention/Location	Reference(s) VISI LT BOWEN 30 MAR
Subject PSF ORDER TURBATT 26 MAR 85		

FOR <input checked="" type="checkbox"/> Action <input checked="" type="checkbox"/> Information <input type="checkbox"/> Comments	FOR <input type="checkbox"/> Approval <input type="checkbox"/> Signature <input type="checkbox"/> Circulation	Please <input type="checkbox"/> Telephone/Discuss <input type="checkbox"/> Note and Return/Retain <input type="checkbox"/> Prepare Draft Reply <input type="checkbox"/> Signature of	<input type="checkbox"/> File on/...../..... <input type="checkbox"/> Comment/Action is Requested by...../...../..... Nil Returns are <input type="checkbox"/> Required <input type="checkbox"/> Not Required
--	---	---	--

Additional Comments **(TURBATT STATISTICS FOR PERIOD UNDERSTATED
MAY 1984. 150 DAY PERIOD.
ORDERS WERE IN FORCE THAN A WEEK. LOVES ARE
FOR MINOR SONGS IN ACTIVITIES (3x DELIVERIES ALSO)
I EMPHASISED THE REQUIREMENT FOR JUSTIFICATION.
- IN THE "ADDITIONAL INFO" BOX.
NEXT WEEK ORDER EXISTED REVISIONS.**

Originator VICOR	(Signature)	(Printed Name)	(Rank)	(Appointment)	(Phone)	(Date) 30/3
----------------------------	-------------	----------------	--------	---------------	---------	-----------------------

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

HQ UNAMIR MED BR
FILE: 693-7-1
MEDLOG 306/95

To: TUNBATT (Attn: Medical Officer)
PSF
From: G4 Med

Date: 28 Mar 95

Subject: TUNBATT REQUEST FOR WEEKLY HUMANITARIAN MEDICAL
SUPPLY FROM PHARMACIENS SANS FRONTIERES

1. G4 Med received the request for PSF Resupply from TUNBATT dated 26 Mar 95 today. The quantities and range of some items requested on the list do not coincide with either the weekly work load or actual type of support provided. I understand that the patient numbers are increasing and that TUNBATT are making a large contribution to the health support to Sector 5. However, the health support resupply orders must be coordinated to adequately supply all users.

2. For Action TUNBATT. Please ensure that normal PSF requests are for the quantity that are anticipated to be used in the next week. If special quantities of items are required for projects or to build up a reserve working stock, a justification is to be given on the Information Sheet in the "Additional Information" section. Please provide justification for the quantities of surgical and inpatient medical items requested for example: surgical gloves, supradrapes, glucose 5% and sodium chloride 0.9% for injection in your next order. Please note that PSF already provide humanitarian resupply to hospitals in Sector 5.

3. For Action PSF. Please supply the unit where possible with the range of items requested. I accept your interpretation of the quantities that you provide for this week. Thank you for your continuing support to the UNAMIR humanitarian effort.


R.P. WILTSHIRE /
MAJ
G4 MED

Enclosure:

1. TUNBATT PSF Order dated 26 Mar 95

11265

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin TUNBAT T

2. Part of the UNITED NATIONS Mission (YES) NO

3. Area of Operations within Rwanda BUSOGUO - MUTURA - Orphelinat Nyunde

4. Supported Organisations

a. Population covered

b. Displaced persons

c. Normal population

d. Number of outpatient consultations per day 150/ DAY

5. In - Patient Facilities

a. Number of beds

b. Number of in patients a week

c. Type of medical / surgical activities

Medical Consultation - Dental Consultation

little surgical consultation

6. Medical/Drug supply source other than PSF NO

7. Why do you need PSF assistance ? TO make Consultation for Civilian Population

8. Numbers of Doctors 04 Nurses 17

Additional Medical Staff 04

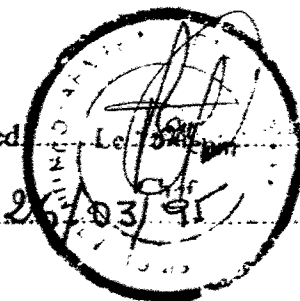
9. Number of locally employed Doctors Two (02) Medical Staff 04

10. Additional Information

Name Capitaine Bonfied H. Njib

Signed

Date



S/L TEBOURBI HADI
Médecin C.T.R

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : 0 31 Centres Medicaux

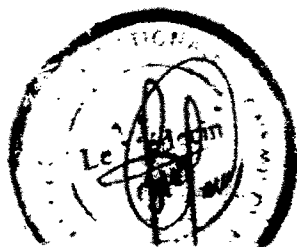
VILLE : MUTURA - BUSUGO - Orphelinat Nyundo

PREFECTURE : "TUNBATT"

O.N.G :

date :

MEDICAMENTS ORAUX	quantité demandée	quantité délivrée
acide acétylsalicylique 500 mg cpr	3.000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr	2.000	
acide acétylsalicylique 100 mg cpr	3.000	
acide ascorbique 500 mg cpr	2.000	
acide ascorbique 250 mg cpr	1.000	
acide folique 1 mg cpr	—	
acide nalidixique 500 mg cpr	—	
aluminium hydroxide 500 mg cpr	4.000	
aminophylline 200 mg cpr		
amoxicilline 250 mg cpr	2.000	
amoxicilline 500 mg cpr	2.000	
amoxicilline susp buv 125 mg	2.000	
butylscopolamine 10 mg cpr	3.000	
chloramphenicol 250 mg cpr	—	
chloroquine 100 mg cpr	—	
chloroquine 150 mg cpr	—	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L	10 Litres	
chlorpheniramine cpr	—	
chlorpromazine cpr	—	
cotrimoxazole 480 mg cpr	—	
cotrimoxazole 120 mg cpr	1.000	
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L	500	
diazepam 10 mg cpr	—	
colchicine cpr	—	
doxycycline 100 mg cpr	2.000	
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg	—	
furosemide 40 mg cpr	500	
indometacine 25 mg cpr	1.000	
mebendazole 100 mg cpr	2.000	
metronidazole 250 mg cpr	2.000	
methyl dopa cp 250 mg	1.000	
multivitamine cpr	2.000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco	1.000	
paracetamol 100 mg cpr	2.000	
paracetamol 500 mg cpr	2.000	
peni V 250 mg cpr	2.000	
phenobarbital 50 mg cpr	2.000	
prednisolone 5 mg cpr	1.000	
probenecide 500 mg	—	



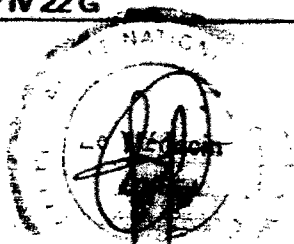
PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

promethazine 25 mg cpr	—	
quinine 300 mg cpr	—	
retinol 200 000 U.I cpr	—	
salbutamol 2 mg cpr	1000	
SRO sachets	1000	
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr	—	
terpine + noscaphine 75 mg + 10 mg	2000	
tetracycline 250 mg cpr	2000	
vitamine B1 cpr	1000	
MEDICAMENTS INJECTABLES		
acide acetylsalicylique 900 mg inj	—	
adrenaline 1 mg/ 1ml inj	—	
aminophylline 250 mg / 10 ml inj	200	
ampicilline 500 mg/ ml inj	—	
atropine 1 mg/ 1ml	—	
benzylpenicilline 1 M UI inj	—	
benzathine penicilline 2,4 MUI inj	—	
chloramphenicol 1 G inj	—	
chloramphenicol HUILEUX 500 mg	—	
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj	—	
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj	200	
diazepam 10 mg/ 2ml inj	200	
eau PPI 10 ml inj	—	
ephedrine 50 mg inj	—	
ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj	—	
furosemide 20 mg/ 2 ml inj	200	
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj	200	
hydralazine 20 mg/ ml inj	—	
ketamine 50 mg/ 1ml inj	—	
lidocaine 1 % inj	—	
metoclopramide 10 ml inj	400	
metronidazole inj 500 mg/2 ml	400	
oxytocine 5 UI/ ml inj	20 Boites	
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj	—	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj	—	
quinine 300 mg/ ml inj	—	
glucose 5 % 1000 ml perf	100	
glucose 5% 500 ml perf	100	
haemacel 500 mg perf	—	
ringer lactate 500 ml perf	—	
ringer lactate 1000 ml perf	—	
sodium chlorure 0,9% 500 ml	200	
sodium chlorure 0,9% 1000 ml	200	
USAGE EXTERNE		
benzoate de benzyle 25% litre	50 Boites	
betamethasone 1% crème	20	
chloramine 250 mg cpr	—	
chlorhexidine+cetrimide litre	10 litres	



PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

nystatine crème	40		
oxyde de zinc pommade	—		
polyvidone iodée 10 % 500 ml	60 Flacons		
tetracycline 1% pommade ophtalmique	200		
violet de gentiane 25 g poudre	—		
whitefield pommade 500 mg	20		
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 8 L / 20/40 L	—		
balance salter trois poches	—		
boites pansements 3 instruments	05		
boites à abcès 7 instruments	05		
brosse à ongles	30		
ciseaux droit 14 cm	—		
cupule inox 100 ml	—		
flacon polyéthylène 100 ml			
flacon polyéthylène 1 L			
garrot plat	10		
haricot 25 cm	05		
mètre ruban souple 2 M	03		
otoscope simple	01		
pèse personne 120 kg	01		
pince kocher droite AG 14 cm	—		
plateau inox 28 cm	05		
rasoir mécanique réutilisable	—		
seringue réutilisable 2 ml			
seringue réutilisable 5 ml			
seringue réutilisable 10 ml			
speculum vaginaux	02		
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)	01		
sthéthoscope simple (LAUBRY)	01		
tambour inox 125	—		
tambour inox 180	—		
tensiomètre velcro adulte	01		
thermomètre rectal	10		
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois	400		
aiguille UU 21 G IM	500		
aiguille UU 22 G IV	500		
aiguille UU 25 G SC	200		
aiguille epicrânienne 21 G	100		
aiguille epicrânienne 23 G	100		
aiguille epicrânienne 25 G	50		
aiguille APL UU 20 G	50		
aiguille APL UU 23 G	—		
bande extensible 4 x 0,1 M	200		
bande de gaze 4 x 0,1 M	200		
catheter IV 18 G	—		
catheter IV 22 G	—		



PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

compresses non stériles 10x10	1000		
compresses stériles 10x10	500		
coton 500 g	10		
doigtier 2 doigts non stérile	10		
gant stérile T 6,5			
gant stérile T 7			
gant stérile T 7,5	500		
gant stérile T 8	500		
gant stérile T 9			
gant non stérile examen TM	1000		
gant non stérile examen TL			
gaze en pièce 100x0,65 M	04		
lame de bistouri UU n° 23/n°21			
lame de rasoir			
manche de bistouri n° 4			
poche urinaire UU 2 L			
seringue UU 2 ml	200		
seringue UU 5 ml	400		
seringue UU 10 ml	200		
seringue UU 50 ml	—		
set de perfusion	—		
sonde nasogastrique CH6	—		
sonde nasogastrique CH8	—		
sonde nasogastrique CH16	—		
sonde urinaire foley homme CH12	—		
sonde urinaire foley homme CH14	—		
sonde urinaire foley homme CH18	—		
sparadrap 5Mx2,5 CM	50		
suture resorbable dec 2/dec 3	50		
suture catgut dec 3	20		
Tule (rhas Bte	10		
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en pièce	200		
savon en barre	200		
bloc note papier	30		
cahier	30		
carte de santé avec sachet	1000		
filtre à eau fontaine 10 L	—		
recharge filtre eau	—		
jerrikan pliable	01		
organisation camps réfugiés 4 tomes	—		
rechaud pétrole	—		
sachets plastique pour cpr	1000		
seaux gradués	05		
stylo bic	30		
tableau poids/taille	—		



Page 4

AP/ALSO

with

WIGSTON
MADON HE UNARMED
COMMENT AS

Consultation des Rifandais
TUNBATT
du 20 au 26 Mars 95

	Hommes	Femmes	Enfants
BUSOGO	42	51	43
MUTURA	84	138	145
Total :	126	189	188

Total: 367

S/L TEBOURBI
Médecin C.T.A.



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

HQ UNAMIR MED BR

FILE: 693-7-1

MEDLOG 306/95

To: MALICOY (Attn: MAJ Sall, Medical Officer)
PSF

From: G4 Med

Date: 28 Mar 95

Subject: MALICOY REQUEST FOR WEEKLY HUMANITARIAN MEDICAL
SUPPLY FROM PHARMACIES SANS FRONTIERES

1. G4 Med received the request for PSF Resupply from MALICOY dated 26 Mar 95 yesterday. On close examination, the quantities and range of some items requested on the list do not coincide with either the weekly work load or actual type of support provided. I understand that the patient numbers are increasing and that MALICOY are making a large contribution to the health support to Sector 3B. However, the health support resupply orders must be coordinated to adequately supply all users.

2. For Action MALICOY. Please ensure that normal PSF requests are for the quantity that are anticipated to be used in the next week. If special quantities of items are required for projects or to build up a reserve working stock, a justification is to be given on the Information Sheet in the "Additional Information" section. Please provide justification for the quantities of drugs requested for this week and next week if similar quantities are required. I note that you have requested enough plastic sachets for tablets for 10 000 prescriptions. The nonconsumable requests also requires justification. For example, the autoclave you have requested is portable and only one should be required. But if you need an autoclave for the location of each Doctor I understand the request for two items. If new clinics are being set up and require tables this should be stated on the request.

3. For Action PSF. Please supply the unit where possible with the range of items requested. I accept your interpretation of the quantities that you provide for this week. Thank you for your continuing support to the UNAMIR humanitarian effort.

R.P. WILTSHIRE

MAJ

G4 MED

Enclosure:

1. MALICOY PSF Order dated 26 Mar 95

C:\AMIPRO\DOCS\MEDL_307.SAM

22/09/95

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin HALI

2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES/ ~~NO~~

3. Area of Operations within Rwanda. SECTOR 3 UNAHIR - GITARAMA

4. Supported Organisations.

a. Population covered ORPHELINS DE SHYUGWE / RYIMANA / CYEZA / DROUWI

b. Displaced persons. /

c. Normal population. YES, IN GITARAMA, RUHANGO, N'TONGWE - MASHANGO

d. Number of outpatient consultations per day. 45 - 50

5. In - Patient Facilities.

a. Number of beds.

b. Number of in patients a week.

c. Type of medical / surgical activities. DISPENSARY

6. Medical/Drug supply source other than PSF. UNAHIR

7. Why do you need PSF assistance? HELP

8. Numbers of Doctors. 2 Nurses. 5

Additional Medical Staff.

9. Number of locally employed Doctors. Medical Staff 8

10. Additional Information

Name.

Docteur Abdoulaye SALL
Médecin Militaire

Signed.

[Signature]

Appointment.

Date. 26 03 1995

Page 1

DESCRIPTION	QUANTITE EN MANQUE	QUANTITE EN MANQUE
1 TAMINE INJ 50 MG/1 ML		
ROCAINE INJ 1%	10	
ME TOCLOPRAMIDE INJ	50	
OXYTOCINE INJ		
PROCAINE BENZYL PENICILLINE 450 UI		150
PROMETHAZINE INJ 50 MG/2 ML	50	
QUININE INJ 600 MG/2 ML	500	
GLUCOSE SOLUTE 5% 500 ML	200	
GLUCOSE INJ 30%/10 ML	50	
GINGER LACTATE SOLUTE 500 ML	100	
USAGE EXTERNE		
BENZOATE DE BENZYLE SOL 75%/1 L	50	
CHLORAMINE CP		
CHLORHEXIDINE SOL 5%/1 L	10	
NYSTATINE CREME	150	
OXYDE DE ZINC POMMADE 100 G		
POLYVIDONE IODEE SOL 200 ML		
TETRACYCLINE POMMADE OPHTALMIQUE 1%	100	
VIOLET DE GENTIANE POR 25 G		
POMMADE DE WHITEFIELD 100 G		
MATERIEL NON CONSOMMABLE		
AUTOCLAVE DE TABLE 7.5 L A PORTOIR	2	
AUTOCLAVE DE TABLE 20/40 L		
BALANCE SALTER 3 POCHES	1	
BOUTES PANSEMENTS 3 INSTRUMENTS	4	
BOUTES A ABCES 7 INSTRUMENTS	2	
BROSSE A ONGLES	2	
CISEAUX DROIT 14 CM	3	
CUPULE INOX 100 ML		
FLACON POLYETHYLENE 100 ML		
FLACON POLYETHYLENE 1 L	10	
GARROT PLAT	3	
HARICOT 25 CM	2	
METRE RUBAN SOUPLE 2 M	1	
OTOSCOPE SIMPLE	1	
PESE PERSONNE 120 KG	1	
PINCE KOCHER DROITE AG 14 CM	3	
PLATEAU INOX 28 CM	1	
RASOIR MECANIQUE REUTILISABLE		
SE RINGUE REUTILISABLE 2 ML		
SE RINGUE REUTILISABLE 5 ML		
SE RINGUE REUTILISABLE 10 ML		
SPECULUM VAGINAUX		
STETHOSCOPE OBSTETRICAL (PINAUD)		
STETHOSCOPE SIMPLE (LAUBRY)	3	
TAMBOUR INOX 125	1	
TAMBOUR INOX 180	1	
TENSIOMETRE VELCRO ADULTE	5	
THERMOMETRE RECTAL	20	
MATERIEL CONSOMMABLE		
ABATTE LANGUE BOIS	500	
AIGUILLE 10 21 G 1/2		
AIGUILLE 10 22 G 1/2		
AIGUILLE 10 23 G 1/2		
AIGUILLE 10 24 G 1/2		
AIGUILLE 10 25 G 1/2		
AIGUILLE 10 26 G 1/2		
AIGUILLE 10 27 G 1/2		
AIGUILLE 10 28 G 1/2		
AIGUILLE 10 29 G 1/2		
AIGUILLE 10 30 G 1/2		

BON DE LA RAISON
CENTRE
CNG

LISTE DES PRODUITS

QUANTITE
DEMANDEE

QUANTITE
DELIVREE

ALORS
DE MARCHANDISE

120 G			
120 23 G			
SENSIBLE 4x0.1 M			
CAZE 4x0.1 M	50		
RIV 18 G	100		
RIV 22 G	100		
COMPRESSES NON STERILES 10x10			
COMPRESSES STERILES 10x10	1.000		
COTON 500 G	10		
DOIGTIER 2 DOIGTS NON STERILE			
GANT STERILE CHIRURGIE 16.5/17.5/8/9			
GANT NON STERILE EXAMEN T/UTM			
GANT EN PECE 10x10 65 M			
AMEL DE BISTOURI UU N°2 N°1			
AMEL DE RASOIR			
AMEL DE BISTOURI N°4			
AMEL URINAIRE UU 2L	20		
AMEL UU 2ML			
AMEL URINAIRE UU 5 ML			
AMEL URINAIRE UU 10 ML			
AMEL URINAIRE UU 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER			
SET DE PERFUSION	300		
SET DE TRANSFUSION			
SONDE NASOGASTRIQUE CH6			
SONDE NASOGASTRIQUE CH8			
SONDE NASOGASTRIQUE CH16			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH12	5		
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH14	5		
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH18			
SPRAYADRAP 5 Mx2.5 CM	10		
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3			
SUTURE CATGUT DEC 3			
MATERIEL NON MEDICAL			
SAVON EN BARRE	50		
BLOC NOTE PAPIER	5		
CALIER	5		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET	500		
FILTRE EAU FONTAINE 10 L	10		
RECHARGE FILTRE EAU			
JEURICAN PLIABLE	5		
ORGANISATION CAMPS REFUGES 4 TOMES	1		
CHAUD PETROLE	1		
SACHETS PLASTIQUE POUR CP	10.000		
SI AUX GRADUES			
STYLO BIC			
TABLEAU POIDS/TAILLE	4		

NUMERO DE COLIS

POIDS

VOLUME

CACHET EXPEDITEUR

CACHET DESTINATAIRE

ZAMBATT/A 151

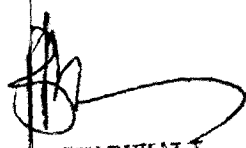
The Force Medical Officer
UNAMIR II HQ
KIGALI

ZAMBATT Contingent Headquarters
UNAMIR II
P O BOX 749
Kigali - Rwanda

22 February 1995

REQUISITION FOR MEDICAL SUPPLIES FOR ZAMBATT

1. Attached hereto please find Drug requisition for ZAMBATT.
2. For your action.


B. SHABUKALI
Major
for Contingent Commander

MED

P.S.F. RWANDA
KIGALI

ZAMBIAN CONTINGENT
BONDE LA-RAISON
CENTRE MURAMBI
ONG GIKONGORO

LE 23/2/95

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
COMPRIMES			
TAB TIGAMET	5 X 1000		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 300 MG	10 X 1000		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 100 MG TABS HALFAN	200 PKTS		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 500 MG	8 X 1000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 500 MG TAB PRAZIQUANTEL	10 X 600		
ACIDE ASCORBIQUE CP 250 MG	10 X 1000		
ACIDE FOLIQUE CP 5 MG	10 X 1000		
ACIDE NALIDIXIQUE CP 500 MG	10 X 1000		
ALUMINIUM HYDROXIDE CP 500 MG	10 X 1000		
AMINOPHYLINE CP 100 MG	5 X 1000		
AMOXICILLINE CP 250 MG	10 X 1000		
AMOXICILLINE SUSP BUV 125 MG	5 X 1000		
AMOXICILLINE CP 500 MG	5 X 1000		
BUTYLSCOPOLAMINE CP	5 X 1000		
CHLORAMPHENICOL 250 MG	5 X 1000		
CHLOROQUINE BASE CP 150 MG	10 X 1000		
COLCHICINE CP 500 MG	5 X 1000		
COTRIMOXAZOLE CP 480 MG	10 X 1000		SACTRIM
COTRIMOXAZOLE SUSP BUV 240 MG TAB ZOVIRAX	1000		
COTRIMOXAZOLE CP 120 MG TAB PIROSCAN	5 X 1000		
DIAZEPAM CP 10 MG	5 X 1000		VALIUM
DOXYCYCLINE CP 100 MG	5 X 1000		
FER ACIDE FOLIQUE CP 200 MG/0.25 MG	5 X 1000		
FUROSEMIDE CP 40 MG	5 X 1000		
INDOMETACINE CP 25 MG	8 X 1000		
MEBENDAZOLE CP 100 MG	8 X 1000		
METHYLDOPA CP 250 MG	5 X 1000		
METRONIDAZOLE CP 250 MG	8 X 1000		
MYSTATINE CP GYNECO 100 000 UI ORAL	8 X 1000		
PARACETAMOL CP 100 MG VITIC TAB	5 X 1000		
PARACETAMOL CP 500 MG	10 X 1000		
PHENOBARBITAL CP 50 MG	5 X 1000		
PENI V CP 250 MG	10 X 1000		
PREDNISOLONE CP 5 MG	5 X 1000		
PROBENECIDE CP 500 MG TAB LARGACTIL	5 X 1000		
PROMETHAZINE CP 25 MG	5 X 1000		
QUININE CHLORHYDRATE CP 300 MG	8 X 1000		
RETINOL CP 200 000 UI	5 X 1000		
SRO SACHETS TAB LOMOTIL	5 X 1000		
SULFADOXINE PYRIMETHAMINE CP 500/25 MG	5 X 1000		FANSIDAR
TERPINE/NOSCAPINE CP 75/10 MG	5 X 1000		
TETRACYCLINE CP 250 MG	10 X 1000		
TETRACYCLINE SKIN QINT	100 TUBES		
INJECTABLES			
ADRENALINE INJ 1 MG/1 ML	50 AMPOULES		
AMINOPHYLINE INJ 250 MG/10 ML	50 AMPOULES		
AMPICILLINE INJ 500 MG	100		
ATROPINE INJ 1 MG/1 ML	50		
BENZATHINE PENICILLINE INJ 2.4 M UI	100		
BENZYL PENICILLINE 1 M UI INJ	100		
CHLORAMPHENICOL INJ 1 G	100		
CHLORAMPHENICOL HUILEUX 500 MG 2 ML	50		
CHLORPROMAZINE INJ 50 MG/2 ML	50		
DEXAMETHASONE INJ 1 MG/1 ML	50		
DIAZEPAM INJ 10 MG/2 ML	50		
EAU PP 10 ML	50		
ERGOMETRINE INJ 0.5 MG/1 ML INJ GENTAMYCIN	100 AMPOULES		
FUROSEMIDE INJ 20 MG/2 ML	50 AMPOULES		
HYDRAZINE INJ 20 MG/1 ML INJ STREPTOMYCIN	100 VIALS		
HYDRAZINE INJ 20 MG/2 ML INJ KANAMYCIN	100 VIALS		

S.F. RWANDA
GALI

BON DE LA RAISON
CENTRE.....
ONG.....

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
KETAMINE INJ 50 MG/1 ML	50 VIALS		
LIDOCAINE INJ 1%			
METOCLOPRAMIDE INJ	50 AMPOULES		
OXYTOCINE INJ	50 AMPOULES		
PROCAINE BENZYL PENICILLINE 4 M UI	100 VIALS		PPF
PROMETHAZINE INJ 50 MG/2 ML	50 AMPOULES		
QUININE INJ 600 MG/2 ML	50		
GLUCOSE SOLUTE 5%/ 500 ML	50		
GLUCOSE INJ 30%/10 ML	50		
RINGER LACTATE SOLUTE 500 ML	50		
USAGE EXTERNE			
BETAMETHASONE CREAM	100 TUBES		
BENZOATE DE BENZYL SOL 25%/1 L	10 LTRS		
CHLORAMINE CP	100 TUBES		
CHLORHEXIDINE SOL 5%/1 L	2 X 5LTRS		
NYSTATINE CREME	50 TUBES		
OXYDE DE ZINC POMMADE 100 G BETNOVATE	100 TUBES		
POLYVIDONE IODEE SOL 200 ML HYDROGEN PEROXIDE	10 BOTTLES		
TETRACYCLINE POMMADE OPHTHALMIQUE 1%	100		
VIOLET DE GENTIANE PDR 25 G	10		
POMMADE DE WHITEFIELD 100 G	50		
ETHER CHLORIDE SOL	10		
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
AUTOClave DE TABLE 7.5 L A PORTOIR	1		
AUTOClave DE TABLE 20/40 L	1		
BALANCE SALTER 3 POCHES	3		
BOITES PANSEMENTS 3 INSTRUMENTS	5		
BOITES A ABCES 7 INSTRUMENTS	5		
BROSSE A ONGLES	5		
CISEAUX DROIT 14 CM	5		
CUPULE INOX 100 ML	5		
FLACON POLYETHYLENE 100 ML	2		
FLACON POLYETHYLENE 1 L	5		
GARROT PLAT	5		
HARICOT 25 CM DIAGNOSTIC SET	5		
METRE RUBAN SOUPLE 2 M	10		
OTOSCOPE SIMPLE	5		
PESE PERSONNE 120 KG	5		
PINCE KOCHER DROITE AG 14 CM	5		
PLATEAU INOX 21 CM	5		
RASOIR MECANIQUE REUTILISABLE	100		
SERINGUE REUTILISABLE 2 ML	100		
SERINGUE REUTILISABLE 5 ML	100		
SERINGUE REUTILISABLE 10 ML	100		
SPECULUM VAGNAUX RED SHEETS	20 PAIRS		
STETHOSCOPE OBSTETRICAL (PINARD)	6		
STETHOSCOPE SIMPLE (LAUBRY)	6		
AMBOUR INOX 125	100		
AMBOUR INOX 180	100		
ENSIMETRE VELCRO ADULTE	6		
HERMOMETRE RECTAL	10		
DIGITAL THERMOMETERS	20		
MATERIEL CONSOMMABLE			
BAISSE LANGUE BOIS	100		
GUILLE UU 21 G M	100		
GUILLE UU 22 G M	100		
GUILLE UU 23 G M	100		
GUILLE ENCAVANTINE 21 G	100		
GUILLE ENCAVANTINE 22 G	100		
GUILLE ENCAVANTINE 23 G	100		

S F RWANDA
IGALI

BONDE LA RAISON
CENTRE
ONG

LE

LIBELLE DES PRODUITS		QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
AIGUILLE ZIG		100		
AIGUILLE APL UU 20 G		100		
AIGUILLE APL UU 23 G		100		
BANDE EXTENSIBLE 4x0,1 M		188		
BANDE DE GAZE 4x0,1 M				
CATHETER IV 18 G				
CATHETER IV 22 G				
COMPRESSES NON STERILES 10x10		200		
COMPRESSES STERILES 10x10		200		
COTON 500 G		20		
DOIGTILR 2 DOIGTS NON STERILE				
GANT STERILE CHIRURGIE T6,5/7/7,5/8/9				
GANT NON STERILE EXAMEN TL/TM				
GAZE EN PIECE 100x0,65 M				
LAME DE BISTOURI UU N°23 /N°21				
LAME DE RASOIR		200		
MANCHE DE BISTOURI N°4				
POCHE URINAIRE UU 2L				
SERINGUE UU 2ML		100		
SERINGUE UU 5 ML		100		
SERINGUE UU 10 ML		100		
SERINGUE UU 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER				
SET DE PERFUSION		50		
SET DE TRANSFUSION		50		
SONDE NASOGASTRIQUE CH6				
SONDE NASOGASTRIQUE CH 8				
SONDE NASOGASTRIQUE CH 16				
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 12				
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 14				
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 18				
SPARADRAP 5 Mx2,5 CM		20		
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3		20		
SUTURE CATGUT DEC 3		20		
MATERIEL NON MEDICAL				
SURGEON SCRUB BRUSH		10		
SAVON EN BARRE		140		
BLOC NOTE PAPIER		50		
CAHIER		50		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET		50		
FILTRE EAU FONTAINE 10 L		10		
RECHARGE FILTRE EAU		2 X 5LTRS		
JERICAN PLIABLE		8		
ORGANISATION CAMPS REFUGIES 4 TOMES				
RECHAUD PETROLE		10		
SACHETS PLASTIQUE POUR CP		100		
SEAUX GRADUES		10		
STYLO BIC		50		
TABLEAU POIDS/TAILLE		50		
NOMBRE DE COLIS		POIDS	VOLUME	
CACHE T EXPEDITEUR :		CACHE T DESTINATAIRE :		

F.S.F. F.I.D.I.: donation en produits d'hygiène pour un dispensaire ou un

TYPE DE STRUCTURE:

VILLE:

PROJET:

O.H.S.:

QUANTITE	QUANTITES DELIVREES
Nettoyant liquide toutes surfaces en 1.25 L	8
SEAU Seaux plastiques noirs 20 L	8
Poquettes nettoyeur Sol (en metal)	8
Balis brosse	8
Branches en bois	8
Sacs poubelles 50 L	8
Draps blancs 90 X 190	50
Draps blancs en paire	50
Insecticide poudre polyvalent KG(FICAR)	20KG
Savon Doux 15 L	5
Eudospirine 15 L	5

Date de reception:

Signature:

LABORATORY REQUISITES

REAGENTS AND CHEMICALS

01. Formal citrate
02. Potassium ferricyanide
03. Potassium cyanide
04. Ampoules for cyanmethaemoglobin standard
05. Glacial acetic acid
06. Hydrochloric acid
07. Leishman's stain
08. Giemsa's stain
09. Ammonium oxalate
10. Brilliant cresyl blue or Methylene blue
11. Trisodium citrate
12. Buffer tablets
13. Field stain A
14. Field stain B
15. Lugol's Iodine
16. Crystal Violet
17. Carbofuchsin
18. Physiological saline
19. Ethanol alcohol
20. Methanol alcohol
21. Sulphuric acid
22. V.D.R.L Kit/R.P.R Kit
23. Multistix
24. Glucostix

LABORATORY REQUIREMENTS

EQUIPMENT

01. E.S.R Stand
02. E.S.R Watergren tubes
03. Pipettes 0.02ml, 10ml, 5ml, 2ml.
04. Measuring cylinders 500ml, 1000ml.
05. Improved Neubauer counting chambers 5
06. Capillary tubes
07. Test tubes
08. Centrifuge
09. Centrifuge tubes
10. Microscope slides
11. Coverslips
12. Immersion oil
13. Stool containers
14. Urine containers
15. E.D.T.A containers
16. Potassium Oxalate containers
17. Applicator Sticks
18. Lens tissue
19. Spectrophotometer or Colorimeter
20. Triple beam balance
21. Spatulars

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESERVE

FOR PSF:

1- Country of Origin : TLINBATT

2- Part of the UNITED NATIONS Mission ☒ YES ☐ NO

3- Area of operations within Rwanda : MUTURA - BUSUGUNC - Oshelinet Nyundo

4- Supportal Organisation :

a Population covered :

b Displaced persons :

c Normal population :

d Number of outpatient consultations per day : 100 / DAY

5-In - Patient facilities .

a Number of Bed :

b Number of in patients a week :

c Type of medical , surgical activities :

Medical - Dental - and a little chirurgiacal Consultations

6- Medical /Drug supply source other them PSF : NO

7- Why do you need PSF assistance ? To Covered a Consultation for Civilian Population

8- Number of doctors 04 Nurses : 17

Additional Medical Staff : 04

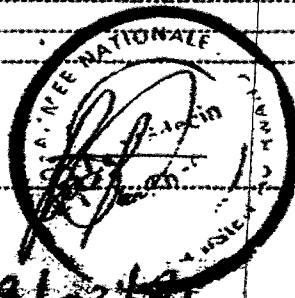
9- Number of locality employed Doctors Two Medical Staff 04

10- Additional Information:

Name

Cne Bonfied

Signal



Appointement

Date

19/03/95

Consultation Des Rurandari

TUNBATT

Du 13. Mars 95 au 19. Mars 95

	Hommes	Femmes	Enfants
MUTURA	86	104	142
BUSOGO	36	43	59
TOTAL	122	147	201

Total: 470



PRINCIPES SANS FRAUS: PHARMACIE, LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE: 03 Centres Médicaux

VILLE: MUTURA - BUSOBO - Orphelinat Nyundo

PREFECTURE :

ONG: TUNBATT

période couverte par la commande :

date :

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
		3000	
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		3000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr		3000	
acide acétylsalicylique 100 mg cpr			
acide ascorbique 500 mg cpr			
acide ascorbique 250 mg cpr			
acide folique 1 mg cpr			
acide nalidixique 500 mg cpr			
aluminium hydroxide 500 mg cpr		2000	
aminophylline 200 mg cpr			
amoxicilline 250 mg cpr		4000	
amoxicilline 500 mg cpr		4000	
amoxicilline susp buv 125 mg		300	
boutylscopolamine 10 mg cpr		2000	
chloramphenicol 250 mg cpr			
chloroquine 100 mg cpr			
chloroquine 150 mg cpr			
chloroquine 50 mg/5ml sirop L			
chlorpheniramine cpr			
chlorpromazine cpr			
clotrimazole 480 mg cpr		2000	
clotrimazole 120 mg cpr			
clotrimazole 240 mg /5 ml susp buv L		300	
clozapem 10 mg cpr			
dichicine cpr		1000	
doxycycline 100 mg cpr			
sulfate +acide folique 200mg+0,25 mg			
fosamide 40 mg cpr		4000	
fometacine 25 mg cpr		4000	
fendazole 100 mg cpr		2000	
flonidazole 250 mg cpr		4000	
lithyl dopa cp 250 mg			
lithivamine cpr			
lithine 100 000 UI cpr gyneco			
nicotinil 100 mg cpr		4000	
nicotinil 500 mg cpr		2000	
nicotinil 1000 mg cpr		4000	

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE - MINISTRE DE LA SANTE - LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

aspirine 100 mg cpr			
aspirine 200 mg cpr			
aspirine 500 mg cpr			
aspirine 1 g cpr			
aspirine 2 mg cpr			
aspirine sachets		500	
sulfadocine + pyrimethamine 500 + 25 mg cpr			
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg		4000	
tetracycline 250 mg cpr		2000	
vitamine B1 cpr		1000	
MEDICAMENTS INJECTABLES			
Gentamycine 80 mg / 2 ml inj		1000	
acide acetylsalicylique 900 mg inj			
adrenaline 1 mg / 1 ml inj		100	
aminophylline 250 mg / 10 ml inj			
ampicilline 500 mg / ml inj		1000	
atropine 1 mg / 1 ml			
benzylpenicilline 1 M UI inj		1000	
benzathine penicilline 2.4 MUI inj			
chloramphenicol 1 G inj			
chloramphenicol HUILEUX 500 mg			
chlorpromazine 50 mg / 2 ml inj			
dexamethazone 4 mg / 1 mg inj			
diazepam 10 mg / 2 ml inj			
ean PPI 10 ml inj		2000	
ephedrine 50 mg inj			
ergometrine 0.5 mg / 1 ml inj			
furosemide 20 mg / 2 ml inj			
gentamycine 80 mg / 2 ml inj			
hydralazine 20 mg / ml inj			
ketamine 50 mg / 1 ml inj			
lidocaine 1 % inj			
metoclopramide 10 ml inj			
metronidazole inj 500 mg / 2 ml			
oxytocine 5 UI / ml inj			
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj			
promethazine 50 mg / 2 ml inj			
quinine 300 mg / ml inj			
glucose 5 % 1000 ml perf			
glucose 5 % 500 ml perf			
Naemacel 500 mg perf		50	
ringer lactate 500 ml perf			
ringer lactate 1000 ml perf			
sodium chlorure 0.9 % 500 ml			
sodium chlorure 0.9 % 1000 ml		100	
ISOPRENALINE inj		100	
USAGE EXTERNE			
		50	
benzoate de benzyle 25 % lin		100	
betamethasone 1 % crème			
chloramphenicol 2 % lin			
chloramphenicol 2 % crème			

MINISTRE DE LA SANTE - LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

antiseptique pommade	100	
antiseptique 10% 500 ml	200	
antiseptique 1% pommade ophtalmique	40	
alcool de gentiane 25 g poudre		
whitefield pommade 500 mg		
Dexaméthasone pommade	200	
MATERIEL NON CONSOMMABLE		
autoclave de table 8 L/ 20/40 L		
balance salter trois poches		
boites pansements 3 instruments	10	
boites à abcès 7 instruments	10	
brosse à ongles	50	
ciseaux droit 14 cm		
cupule inox 100 ml		
flacon polyéthylène 100 ml	50	
flacon polyéthylène 1 L	50	
garrot plat	10	
haricot 25 cm	10	
mètre ruban souple 2 M	06	
otoscope simple	01	
pèse personne 120 kg	01	
pince kocher droite AG 14 cm		
plateau inox 28 cm	10	
rasoir mécanique réutilisable		
seringue réutilisable 2 ml		
seringue réutilisable 5 ml		
seringue réutilisable 10 ml		
speculum vaginaux	02	
stéthoscope obstétrical (PINAUD)	01	
stéthoscope simple (LAUBRY)	01	
tambour inox 125		
tambour inox 180		
tensiomètre velcro adulte	20	
thermomètre rectal		
MATERIEL CONSOMMABLE		
abaisse langue bois	500	
aiguille UU 21 G IM		
aiguille UU 22 G IV		
aiguille UU 25 G SC		
aiguille epicrarienne 21 G		
aiguille epicrarienne 23 G		
aiguille epicrarienne 25 G		
aiguille APL UU 20 G		
aiguille APL UU 23 G	600	
bande adhésive 4 x 0.1 M	300	
bande adhésive 4 x 0.1 M		
cataplasme		
cataplasme		

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA: LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

gants stériles			
gants stériles 10x10		1000	
gants stériles 10x10		1000	
gants 500 g			
gant 2 doigts non stérile			
gant stérile T 6,5			
gant stérile T 7			
gant stérile T 7,5			
gant stérile T 8			
gant stérile T 9		1000	
gant non stérile examen TM			
gant non stérile examen TL		02	
gaze en pièce 100x0,65 M			
lame de bistouri UU n° 23/n°21			
lame de rasoir			
manche de bistouri n° 4			
poche urinaire UU 2 L		200	
seringue UU 2 ml		100	
seringue UU 5 ml		200	
seringue UU 10 ml			
seringue UU 50 ml			
set de perfusion			
sonde nasogastrique CH6			
sonde nasogastrique CH8			
sonde nasogastrique CH16			
sonde urinaire foley homme CH12			
sonde urinaire foley homme CH14			
sonde urinaire foley homme CH18			
sparadrap 5Mx2,5 CM		50	
suture resorbable dec 2/dec 3		50	
suture catgut dec 3		50	
1 Tule G404 Boite		05	
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en pièce		200	
savon en barre		200	
bloc note papier		20	
cahier		30	
carte de santé avec sachet		2000	
filtre à eau fontaine 10 L		02	
recharge filtre eau		02	
jerrican pliable		06	
organisation camps réfugiés 4 tomes		01	
rechaud pétrole			
sachets plastique pour cpr			
seaux gradués			
stylo bic		30	
tableau poids/taille			

NOMBRE DE COLIS A LIVRER:

Signature du destinataire



Page 4

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

FOR PSE

2. Part of the UNITED NATIONS Mission YES/NO

4. Supported Organisations.....NIL

a. Population covered CHRISTIANS 2500, KISumu OVER 50,000, KANEMU ? RWANKO ? RURAMBA

b. Displaced persons..... 'S ABOVE

c. Normal population.....NOT KNOWN

d. Number of outpatient consultations per day..... 300 .. 400

5. In - Patient Facilities.

a. Number of beds.....NIL

b. Number of in patients a week . NIL

c. Type of medical / surgical activities...MINOR SURGERIES OF WOUND AND TREATMENT OF ALL MEDICAL PROBLEMS.

6. Medical/Drug supply source other than PSF _____ UNIAHTR

7. Why do you need PSF assistance? TO MAINTAIN OUR CLINICS ALREADY IN OPERATION.

8. Numbers of Doctors 01 Nurses 111

Additional Medical Staff 07 CLINICAL OFFICERS, 19 MEDICAL ASSISTANTS

9. Number of locally employed Doctors. NIL Medical Staff NIL

10. Additional Information WE WILL BE OPERATING VACCINATION THRICE A WEEK AT MURAMBI.

Verlag

DR B Shabuka

Second

100

1. 謝 天 師

Figure 1

19/2/95

ZAMBATT/A 151


The Force Medical Officer
HQ UNAMIR II
KIGALI

ZAMBATT Contingent Headquarters
UNAMIR II
P O BOX 749
Kigali - Rwanda

19 March 1995

MEDICAL REQUISITION FOR
HUMANITARIAN SERVICES

1. Attached hereto please find a list of items ordered for humanitarian services within ZAMBATT Contingent.
2. For your action.


B SHABUKALI (b)
Major
for Contingent Commander

P.S.F. RWANDA
KIGALI

BUNDE L'IMPAISON
CENTRE, UNAMIR HUMANITARIAN CLINICS
ONG ZAMBIAN CONTINGENT GIKONGOLO

AE 21/05/95

CATÉGORIE: NUTRITION, KILÉHO, KAHINI, RWANDAKO, AND BURUNDI.

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDÉE	QUANTITE DÉLIVRÉE	AUTRE DÉNOMINATION
COMPRIMÉS			
ACIDE ACÉTYL SALICYLIQUE CP 200 MG	10 x 1000		
ACIDE ACÉTYL SALICYLIQUE CP 100 MG	10 x 1000		
ACIDE ACÉTYL SALICYLIQUE CP 500 MG	10 x 1000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 500 MG	8 x 1000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 250 MG	8 x 1000		
ACIDE FOLIQUE CP 5 MG	8 x 1000		
ACIDE NAUDIQUE CP 500 MG	8 x 1000		
ALUMINIUM HYDROXYDE CP 500 MG	10 x 1000		
AMINOPHYLLINE CP 100 MG	5 x 1000		
AMOXICILLINE CP 250 MG	10 x 1000		
AMOXICILLINE SUSP BU 125 MG	10 x 1000		
AMOXICILLINE CP 500 MG	10 x 1000		
BUTYLSCOPOLOMINE CP	8 x 1000		
CHLORAMPHENICOL 250 MG	10 x 1000		
CHLOROQUINE BASE CP 150 MG	10 x 1000		
COLCHICINE CP 500 MG	5 x 1000		
COTRIMOXAZOLE CP 480 MG	10 x 1000		SACTRIM
COTRIMOXAZOLE SUSP BU 240 MG	200 x 100/50ml		
COTRIMOXAZOLE CP 120 MG	200 x 100/50ml		
DIAZEPAM CP 10 MG	8 x 1000		VALIUM
DODOCYCLOLINE CP 100 MG	10 x 1000		
FERRACIDE FOLIQUE CP 200 MG/0.25 MG	10 x 1000		
FURDSEMIDE CP 40 MG	10 x 1000		
INDOMETACINE CP 25 MG	10 x 1000		
MEBENDAZOLE CP 100 MG	10 x 1000		
METHYLDOPA CP 250 MG	5 x 1000		
METRONIDAZOLE CP 250 MG	10 x 1000		
NYSTATINE CP 1000000 I.U. HALFAN	500 x 6		
PARACETAMOL CP 100 MG	10 x 1000		
PARACETAMOL CP 500 MG	10 x 1000		
PHENOBARBITAL CP 50 MG	5 x 1000		
PEN V CP 250 MG	10 x 1000		
PREDNISOLONE CP 5 MG	8 x 1000		
PROBENECIDE CP 500 MG	5 x 1000		
PROMETHAZINE CP 25 MG	10 x 1000		
QUININE CHLORHYDRATE CP 300 MG	10 x 1000		
RETINOL CP 200 000 UI	8 x 1000		
SODIUM CAP AMPICILLIN	10 x 1000		
SULFADOXONE PYRIMETHAMINE CP 500/25 MG	10 x 1000		FANSIDAR
TENDINACETAMINE CP 500 MG	10 x 1000		
TETRAZOLAM	10 x 1000		
INJECTABLES			
ADRENALINE INJ 1 MG/1 ML	50 ANPOULES		
AMINOPHYLLINE INJ 250 MG/10 ML	50		
AMPCILLINE INJ 500 MG	500		
ATROPINE INJ 1 MG/1 ML	50		
BENZATHINE PENICILLINE INJ 2.4 M UI	200		
BENZYL PENICILLINE 1 M UI INJ	200		
CHLORAMPHENICOL INJ 1 G	200		
CHLORAMPHENICOL HUILEUX 500 MG 2 ML	200		
CHLORPROMAZINE INJ 30 MG/2 ML	50		
DEXAMETHASONE INJ 4 MG/1 ML	100		
DIAZEPAM INJ 10 MG/5 ML	100		
ENALAPRIL	100		
ERYTHROMYCINE	100		
FLUCONAZOLE	100		
HYDROXYCORTISONE	100		
INSULINE	100		

BONDE LA RASUN
CENTRE
ONG

[illegible]

P S F RWANDA
KIGALI

BUNDE LIVRAISON
CENTRE
(745)

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
AGUILLE APL UN 20 G	50		
AGUILLE APL UN 23 G	50		
BANDE EXTENSIBLE 4x0.1 M	100		
BANDE DE GAZE 4x0.1 M	100		
CATHETER IV 18 G	50		
CATHETER IV 22 G	50		
COMPRESSES NON STERILES 10x10	100		
COMPRESSES STERILES 10x10	100		
COTON 500 G	50		
DOIGTIER A 2 DOIGTS NON STERILE	50		
GANT STERILE CHIRURGIE 16 5/17 5/29	50		
GANT NON STERILE EXAMEN TLTM	50		
GANT EN PECE 10x0.65 M	100		
LAME DE BISTOURI UN N°23 N°21	50		
LAME DE FASOR	50		
POINTE DE BISTOURI N°1 N°50 SUPPORT	100		
POINTE URINAIRE UN 21	100		
SERINGUE UN 2 ML	100		
SERINGUE UN 5 ML	100		
SERINGUE UN 10 ML	100		
SERINGUE UN 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER	50		
SET DE PERFUSION	50		
SET DE TRANSFUSION	50		
SONDE NASOGASTRIQUE CH6			
SONDE NASOGASTRIQUE CH8			
SONDE NASOGASTRIQUE CH16			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH12			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH14			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH18			
SPARADRAP 5 16x2.5 CM	50		
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3	5		
SUTURE CATGUT DEC 3	5		
MATERIEL NON MEDICAL			
SAVON EN BARRE	100		
BLOC NOTE PAPIER	50		
CAHIER	50		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET	100		
FILTRE EAU FONTAINE 10 L	50		
RECHARGE FILTRE EAU	50		
JERICAN PLIABLE	10		
ORGANISATION CAMPS REFUGES 4 TOME	10		
HI CHAUD PETROLE	100		
SACHETS PLASTIQUE POUR CP	100		
SI AUX GRADUES	100		
STYLO BIC			
TABLI AU PORTABLE			

NOMBRE DE COLIS

POIDS

VOLUME

CACHE L'EXPEDITEUR

CACHE L'DESTINATAIRE

[Signature]

BY VOLT 21/11/95

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin NIGERIA

2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES/NO

3. Area of Operations within Rwanda BYUMBA

4. Supported Organisations UNAMIR

a. Population covered 200,000

b. Displaced persons ?

c. Normal population 350,000

d. Number of outpatient consultations per day 80/day

5. In - Patient Facilities.

a. Number of beds 4

b. Number of in patients a week 10

c. Type of medical / surgical activities - Medical consultation

- minor surgical treatment.

6. Medical/Drug supply source other than PSF UNAMIR

7. Why do you need PSF assistance? To continue humanitarian clinic

8. Numbers of Doctors 1 Nurses 6

Additional Medical Staff Record clerks, interpreters, nursing assistants

9. Number of locally employed Doctors NIL Medical Staff -

10. Additional Information -

1/3/85 Office 21/3/85

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : UNAMIR HUMANITARIAN CLINIC

VILLE : Kigali

date : 21-8-95

PREFECTURE : Kigali

période couverte par la commande : une semaine

O.N.G : NIGERIAN CONTINGENT

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		1000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr			
acide acétylsalicylique 100 mg cpr		1000	
acide ascorbique 500 mg cpr			
acide ascorbique 250 mg cpr		1000	
acide folique 1 mg cpr			
acide nalidixique 500 mg cpr			
aluminium hydroxide 500 mg cpr		2000	
aminophylline 200 mg cpr			
amoxicilline 250 mg cpr		1000	
amoxicilline 500 mg cpr		1000	
amoxicilline susp buv 125 mg		50 fl	
butylscopolamine 10 mg cpr		1000	
chloramphenicol 250 mg cpr			
chloroquine 100 mg cpr			
chloroquine 150 mg cpr		1000	
chloroquine 50 mg/5ml sirap L		50 fl	
cotrimoxazole 480 mg cpr		1000	
cotrimoxazole 120 mg cpr		1000	
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L		50 fl	
diazepam 10 mg cpr		1000	
colchicine cpr		1000	
doxycycline 100 mg cpr			
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg		1000	
furosemide 40 mg cpr			
indometacine 25 mg cpr		1000	
mebendazole 100 mg cpr		1000	
metronidazole 250 mg cpr			
methyl dopa cp 250 mg			
multivitamine cpr		1000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco			
paracetamol 100 mg cpr		1000	
paracetamol 500 mg cpr		2000	
pen V 250 mg cpr		1000	
phenobarbital 50 mg cpr			
prednisolone 5 mg cpr			
prednisolone 50 mg		500	
prednisolone 100 mg		1000	
prednisolone 200 mg		1000	

DE MATERIEL MEDICAL

retinol 200 000 U.I cpr			
salbutamol 2 mg cpr			
SRO sachets			
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr		1600	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg			
tetracycline 250 mg cpr		1000	
vitamine B1 cpr		1000	
MEDICAMENTS INJECTABLES			
acide acetylsalicylique 900 mg inj			
adrenaline 1 mg/ 1ml inj			
aminophylline 250 mg / 10 ml inj			
ampicilline 500 mg/ ml inj		50	
atropine 1 mg/ 1ml			
benzylpenicilline 1 M UI inj		50	
benzathine penicilline 2,4 MUI inj			
chloramphenicol 1 G inj			
chloramphenicol HUILEUX 500 mg		50	
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj		50	
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		50	
diazepam 10 mg/ 2ml inj			
eau PPI 10 ml inj			
ephedrine 50 mg inj			
ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj			
furosemide 20 mg/ 2 ml inj		50	
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj		100	
hydralazine 20 mg/ ml inj			
ketamine 50 mg/ 1ml inj			
lidocaine 1 % inj			
metoclopramide 10 ml inj			
metrodinazole inj 500 mg/2 ml			
oxytocine 5 UI/ ml inj			
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj		50	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj			
quinine 300 mg/ ml inj			
glucose 5 % 1000 ml perf			
glucose 5% 500 ml perf			
haemacel 500 mg perf			
ringer lactate 500 ml perf			
sodium chlorure 0,9% 500 ml			
USAGE EXTERNE			
benzoate de benzyle 25% litre			
betametazonne 1% crème			
chlorsamine 200 mg cpr		1000	
chlorsamine 200 mg cpr			
chlorsamine 200 mg cpr			
chlorsamine 200 mg cpr			

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

violet de gentiane 25 g poudre			
whitefield pommade 500 mg			
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 20/40 L			
balance salter trois poches			
boîtes pansements 3 instruments			
boîtes à abcès 7 instruments			
brosse à ongles			
ciseaux droit 14 cm			
cupule inox 100 ml			
flacon polyéthylène 100 ml			
flacon polyéthylène 1 L			
garrot plat			
haricot 25 cm			
mètre ruban souple 2 M			
otoscope simple			
pèse personne 120 kg			
pince kocher droite AG 14 cm			
plateau inox 28 cm			
rasoir mécanique réutilisable		20	
seringue réutilisable 2 ml			
seringue réutilisable 5 ml			
seringue réutilisable 10 ml			
speculum vaginaux			
stéthoscope obstétrical (PINAUD)			
stéthoscope simple (LAUBRY)			
tambour inox 125			
tambour inox 180			
tensiomètre velcro adulte		1	
thermomètre rectal		2	
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois		100	
aiguille UU 21 G IM		200	
aiguille UU 22 G IV		200	
aiguille UU 25 G SC			
aiguille epicrarienne 21 G		50	
aiguille epicrarienne 23 G			
aiguille epicrarienne 25 G			
aiguille APL UU 20 G			
aiguille APL UU 23 G			
bande extensible 4 x 0,1 M			
bande de gaze 4 x 0,1 M			
cathéter IV 16 G			
cathéter IV 22 G			
compresses gaze 10x10			
compresses gaze 15x15		1000	
compresses gaze 20x20		200	

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

gant stérile T 6,5			
gant stérile T 7			
gant stérile T 7,5			
gant stérile T 8			
gant stérile T 9			
gant non stérile examen TM			
gant non stérile examen TL			
gaze en pièce 100x0,65 M			
lame de bistouri UU n° 23/n°21			
lame de rasoir			
manche de bistouri n° 4			
poche urinaire UU 2 L			
seringue UU 2 ml			
seringue UU 5 ml		100	
seringue UU 10 ml			
seringue UU 50 ml			
set de perfusion			
set transfusion			
sonde nasogastrique CH6		5	
sonde nasogastrique CH8		5	
sonde nasogastrique CH16		5	
sonde urinaire foley homme CH12		5	
sonde urinaire foley homme CH14		5	
sonde urinaire foley homme CH18		5	
sparadrap 5Mx2,5 CM			
suture résorbable dec 2/dec 3 <i>silk ou nylon</i>		24	
suture catgut dec 3			
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en barre		20	
bloc note papier		2	
cahier		2	
carte de santé avec sachet		500	
filtre à eau fontaine 10 L			
recharge filtre eau			
jerrican pliable			
organisation camps réfugiés 4 tomes			
rechaud pétrole			
sachets plastique pour cpr		1500	
seaux gradués			
stylo bic		10	
tableau poids/taille			

Signature du responsable

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

GH MED.

6A3-7-1

This was the paper handed to me by FMO that started the request for body bags.

FROM: Chief Liaison Office

TO : COS

INFO : DCOS OPS
DCOS SP
FORCE ENGR COY

DATE : 14 MARCH 1995

SUBJECT : UNAMIR Assistance to Rwandese Government for the ceremonies of 18/3/95 at KADUHA.

PRIMO : We have the honour to inform you that under the instruction of DCOS OPS, we have contacted the Cabinet Directors of the Ministry for Home Affairs and the Ministry for Work and Social Affairs for the following reasons:

- To study together what kind of aid UNAMIR can offer for the organisation of the ceremonies at KADUHA
- Place : " Horizon Hotel "

SECUNDO : At the first time the following needs are expressed :

- Plastic papers (Sheetings)
- Plasting bags to envelop the bones of the dead people.
- Vehicle for transport
- Bulldozers

In fact, the date will be fixed after the Government counsel which will take place today. For this reason, we should meet on 15/3/1995 at 14h00 with the two Cabinet Directors to know whether the date of 18/3/1995 is maintained or postponed to another date.

Other complementary need will be defined tomorrow at the mentioned hour.

Nos. confirmed 1400

Confirmed with LTCOL Mavua that body bags not avail for this activity and that they were inappropriate for task and should not be considered in future. He accepted that - FC decision not to support was passed.

16 MAR 95.

LT COL Mous A For 11140
500 Body Bags

mo

base stock of body bags
is 19.

RA

R.V. Williams — 94 MED.
16 MAR 95

Department of Defence
MESSAGE FORM

SECURITY CLASSIFICATION
UNCLASSIFIED

LINE 1					
LINE 2					
LINE 3			GR		
LINE 4			MESSAGE INSTRUCTIONS		
LINE 5					
PRECEDENCE - ACTION PRIORITY	PRECEDENCE - INFO	DATE - TIME GROUP 150314 Z FEB95	SIC/ORIG NO <i>MED 251 95</i>		
ROUTING INDICATORS	From: HQ UNAMIR (MEDICAL BRANCH) To: AS MED (FOR MED COY INFO LOG COY) ZAMBATT (FOR MEDICAL OFFICER) TUNBATT (FOR MEDICAL OFFICER) GHANBATT (FOR MEDICAL OFFICER) INDBATT (FOR MEDICAL OFFICER) NICOY (FOR MEDICAL OFFICER)				

SUBJ: HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES

1. PSF HUMANITARIAN MEDICAL SUPPLIES REQUISITIONS SUBMITTED TO HQ UNAMIR WEEK 6 - 12 FEB 95 WERE NOT AVAILABLE FOR ROUTINE COLLECTION DUE TO DELAYS IN STORES DELIVERY TO PSF. SUPPLIES ARE NOW AVAILABLE AND THE REQUISITIONS ARE TO BE COLLECTED 16 FEB 95.
2. CONTINGENT PERSONNEL COLLECTING STORES 16 FEB 95 ARE TO CONTACT PSF HQ OFFICE IN PERSON OR BY PHONE 75186 PRIOR TO ATTENDING NEW PSF WAREHOUSE. PSF WAREHOUSE PHONE NO 77030.
3. REQUISITIONS SUBMITTED BY NICOY, ZAMBATT AND INDBATT WEEK 13 - 19 FEB 95 WILL NOT BE AVAILABLE FOR COLLECTION UNTIL THUR 23 FEB 95

PAGE NO 1		DRAFTER'S NAME AND TITLE WILTSHIRE (SO2 MED LOG)						PHONE <i>[Signature]</i>		REF FILE NO 693--7--1	
NO OF PAGES 1		RELEASER'S NAME AND TITLE AS ABOVE				BRANCH/UNIT HQ UNAMIR		SIGNATURE <i>[Signature]</i>		DATE 15 FEB 95	
FOR OPS USE	R	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	D	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	SECURITY CLASSIFICATION UNCLASSIFIED

→ 693-7-1 A.

**ETAT DU STOCK DE MEDICAMENTS DESTINES AUX RWANDAIS
AU SEIN DES TROIS CENTRES MEDICAUX TUNISIENS
(KABALI,BUSOGU,ORPHELINAT DE NYUNDO)**

A LA DATE DU 29 Janvier 1995

MEDICAMENTS ORAUX	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>ac. acetylsalicylique 500mg cp</i>	0			0
<i>ac. acetylsalicylique 300mg cp</i>	2000		2000	0
<i>ac. acetylsalicylique 100mg cp</i>	2000		1000	1000
<i>ac. ascorbique 500mg cp</i>	1000			1000
<i>ac. ascorbique 250mg cp</i>	1500		800	700
<i>ac. folique 1mg cp</i>	2000			2000
<i>ac. nalidixique 500mg cp</i>	2000			2000
<i>aluminium hydroxyde 500mg cp</i>	1000		1000	0
<i>aminophylline 200mg cp</i>	1000		200	800
<i>amoxycilline 250mg cp</i>	1000		370	630
<i>amoxycilline 500mg cp</i>	0			0
<i>amoxycilline susp buv 125mg</i>	7		7	0
<i>butylscopalamine 10mg cp</i>	3000		1600	1400
<i>chloramphenicol 250mg cp</i>	1000		560	440
<i>chloroquine 100mg cp</i>	0			0
<i>chloroquine 150mg cp</i>	1000			1000
<i>chloroquine 50mg/5ml sirop</i>	0			0
<i>cotrimoxazole 480mg cp</i>	2500		1100	1400
<i>cotrimoxazole 240mg/5ml sirop</i>	28		11	17
<i>diazepam 10mg cp</i>	0			0
<i>colchicine cp</i>	0			0
<i>doxycycline 100mg cp</i>	2000		2000	0

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>fer sulphate+ac. folique200+0.25mg</i>	1000			1000
<i>furosemide 40mg cp</i>	0			0
<i>indometacine 25mg cp</i>	0			0
<i>mebendazole 100mg cp</i>	1500		1000	500
<i>metronidazole 250mg cp</i>	2300		1400	900
<i>methyl-dopa 250mg cp</i>	500			500
<i>multivitamine cp</i>	0			0
<i>nystatine 100 000 UI cp gyneco</i>	1000		200	800
<i>paracetamol 100mg cp</i>	1500		830	670
<i>paracetamol 500mg cp</i>	0			0
<i>peni V 250mg cp</i>	2000		750	1250
<i>phenobarbital 50mg cp</i>	0			0
<i>prednisolone 5mg cp</i>	0			0
<i>probenecide 500mg cp</i>	1400		1000	400
<i>promethazine 25mg cp</i>	2500		30	2470
<i>quinine 300mg cp</i>	150		150	0
<i>retinol 200 000 UI cp</i>	0			0
<i>salbutamol 2mg cp</i>	0			0
<i>SRO sachets</i>	240		25	215
<i>sulfadoxine+pyrimethamine500+25mg</i>	6000		63	5937
<i>terpine + noscapine 75+10mg cp</i>	2000		1140	860
<i>tetracycline 250mg cp</i>	1500		320	1180
<i>vitamine B1 cp</i>	600			600
MEDICAMENTS INJECTABLES				
<i>ac. acetylsalicylique 900mg inj</i>	150		7	143
<i>adrenaline 1mg/1ml inj</i>	99			99

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>aminophylline 250mg/10ml inj</i>	100			100
<i>ampicilline 500mg inj</i>	20			20
<i>atropine 1mg/1ml inj</i>	0			0
<i>benzylpenicilline 1MUI inj</i>	20			20
<i>benzathinepenicilline 2.4MUI inj</i>	400			400
<i>chloramphenicol 1G inj</i>	100			100
<i>chloramphenicol huileuse 500mg</i>	25			25
<i>chlorpromazine 50mg/2ml inj</i>	97			97
<i>dexamethazone 4mg/1ml inj</i>	193		3	190
<i>diazepam 10mg/2ml inj</i>	150			150
<i>eau PPI 10ml inj</i>	250		50	200
<i>ephedrine 50mg inj</i>	0			0
<i>ergotamine 0.5mg/1ml inj</i>	316		128	188
<i>furosemide 20mg/2ml inj</i>	99		30	69
<i>gentamycine 80mg/2ml inj</i>	0			0
<i>ketamine 50mg/1ml inj</i>	200			200
<i>lidocaine 1% inj</i>	72			72
<i>metoclopramide 10ml inj</i>	296		4	292
<i>metronidazole 500mg/200ml inj</i>	0			0
<i>ocytocine 5UI/ml inj</i>	3		2	1
<i>procaine-benzyl-penicilline 4MUI inj</i>	150		1	149
<i>promethazine 50mg/2ml inj</i>	150			150
<i>quinine 300mg/ml inj</i>	198			198
<i>glucose 5% 1000ml perf</i>	11		1	10
<i>glucose 5% 500ml perf</i>	56		2	54
<i>haemacel 500ml perf</i>	0			0

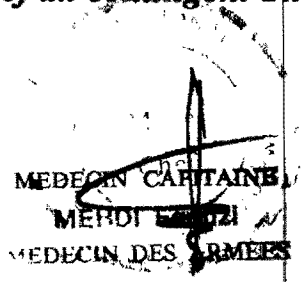
	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>ringer lactate 500ml perf</i>	0			0
<i>sodium chlorure 0.9% 500ml</i>	18		9	9
USAGE EXTERNE				
<i>benzoate de benzyle litre</i>	7		3	4
<i>betamethasone 1% crème</i>	19		1	18
<i>chloramine 250mg cp</i>	130			130
<i>chlorhexedine+cetrimide litre</i>	0			0
<i>nystatine crème</i>	17		5	12
<i>oxyde de zinc pde</i>	27		2	25
<i>polyvidone iodé 10% 500ml</i>	5		4	1
<i>tetracycline 1% pde ophtalmique</i>	135		40	95
<i>violet de gentiane 25G poudre</i>	103		13	90
<i>whitefield pde 500G</i>	12		3	9
PHARMACIE BLANCHE				
<i>abaisse langue bois</i>	400		50	350
<i>aiguille UU 21G IM</i>	1000		400	600
<i>aiguille UU 22G IV</i>	1200			950
<i>aiguille UU 25G SC</i>	300			100
<i>aiguille épicroanienne 21G</i>	95			95
<i>aiguille épicroanienne 23G</i>	25		5	20
<i>aiguille épicroanienne 25G</i>	100			100
<i>aiguille APL UU 20G</i>	25			25
<i>aiguille APL UU 23G</i>	0			0
<i>bande extensible 4x1M</i>	400		200	200
<i>cathéter IV 18G</i>	300			300
<i>cathéter IV 22G</i>	375		25	350

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>compresses non stériles 10x10</i>	0			0
<i>compresses stériles 10x10</i>	400		400	0
<i>coton 500G</i>	4		2	2
<i>doigtier deux doigts non stérile</i>	50			50
<i>gant stérile T6.5</i>	0			0
<i>gant stérile T7</i>	0			0
<i>gant stérile T7.5</i>	100		22	78
<i>gant stérile T8</i>	200		50	150
<i>gant stérile T9</i>	0			0
<i>gant non stérile examen TM</i>	400		350	50
<i>gant non stérile examen TL</i>	0			0
<i>gaze en pièce 100x0.65M</i>	2		1	1
<i>lame de bistouri UU Nr 23/21</i>	125		25	100
<i>lame de rasoir</i>	0			0
<i>manche de bistouri Nr 4</i>	6		6	0
<i>poche urinaire UU 2litres</i>	40			40
<i>seringue UU 2ml</i>	50		15	35
<i>seringue UU 5ml</i>	120		50	70
<i>seringue UU 10ml</i>	30			30
<i>seringue UU 50ml</i>	20		7	13
<i>set de perfusion</i>	100		2	98
<i>set de transfusion</i>	50			50
<i>sonde nasogastrique CH 6</i>	50			50
<i>sonde nasogastrique CH 8</i>	50			50
<i>sonde nasogastrique CH 16</i>	50			50
<i>sonde urinaire foley Homme CH 12</i>	40		2	38

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
sonde urinaire foley Homme CH 14	40			40
sonde urinaire foley Homme CH 18	40		1	39
sparadrap 5Mx2.5cm	12		8	4
suture résorbable dec 2/ dec 3	150		10	140
suture catgut dec 3	100		4	96

NB: La majorité de nos malades sont des enfants et des femmes,ce qui nécessite la présence permanente de médicaments à présentation pédiatrique,en plus nous manquons deux tables d'examen gynécologique,et deux boîtes d'instruments pour avortement.

Le Medecin Capitaine Mahdi Faouzi
Medecin Chef du contingent Tunisien au Rwanda



→ 693-7-1

**ETAT DU STOCK DE MEDICAMENTS DESTINES AUX RWANDAIS
AU SEIN DES TROIS CENTRES MEDICAUX TUNISIENS
(KABALI,BUSOGU,ORPHELINAT DE NYUNDO)**

A LA DATE DU 22 Janvier 1995

MEDICAMENTS ORAUX	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>ac. acetylsalicylique 500mg cp</i>	1000		1000	0
<i>ac. acetylsalicylique 300mg cp</i>	404	2000	404	2000
<i>ac. acetylsalicylique 100mg cp</i>	1456	3000	2456	2000
<i>ac. ascorbique 500mg cp</i>	1655		655	1000
<i>ac. ascorbique 250mg cp</i>	1900		400	1500
<i>ac. folique 1mg cp</i>	2000			2000
<i>ac. nalidixique 500mg cp</i>	6413		4413	2000
<i>aluminium hydroxyde 500mg cp</i>	3016		2016	1000
<i>aminophylline 200mg cp</i>	1000			1000
<i>amoxycilline 250mg cp</i>	3168		2168	1000
<i>amoxycilline 500mg cp</i>	0			0
<i>amoxycilline susp buv 125mg</i>	0	28	21	7
<i>butylscopalamine 10mg cp</i>	2873	2000	1873	3000
<i>chloramphenicol 250mg cp</i>	3000	1000	3000	1000
<i>chloroquine 100mg cp</i>	1000		1000	0
<i>chloroquine 150mg cp</i>	1200		200	1000
<i>chloroquine 50mg/5ml sirop</i>	0			0
<i>cotrimoxazole 480mg cp</i>	4506		2006	2500
<i>cotrimoxazole 240mg/5ml sirop</i>	58		30	28
<i>diazepam 10mg cp</i>	0			0
<i>colchicine cp</i>	0			0
<i>doxycycline 100mg cp</i>	5008	4000	7008	2000

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>fer sulphate+ac. folique200+0.25mg</i>	4274		3274	1000
<i>furosemide 40mg cp</i>	0			0
<i>indometacine 25mg cp</i>	0			0
<i>mebendazole 100mg cp</i>	3487	1000	2987	1500
<i>metronidazole 250mg cp</i>	2000	3000	2700	2300
<i>methyl-dopa 250mg cp</i>	500			500
<i>multivitamine cp</i>	0	1000	1000	0
<i>nystatine 100 000 UI cp gyneco</i>	1791	300	1091	1000
<i>paracetamol 100mg cp</i>	2313	1000	1813	1500
<i>paracetamol 500mg cp</i>	0			0
<i>peni V 250mg cp</i>	2476		476	2000
<i>phenobarbital 50mg cp</i>	0			0
<i>prednisolone 5mg cp</i>	0			0
<i>probenecide 500mg cp</i>	1770		370	1400
<i>promethazine 25mg cp</i>	2500			2500
<i>quinine 300mg cp</i>	1907		1757	150
<i>retinol 200 000 UI cp</i>	0			0
<i>salbutamol 2mg cp</i>	0			0
<i>SRO sachets</i>	5267	1000	6027	240
<i>sulfadoxine+pyrimethamine500+25mg</i>	6848		848	6000
<i>terpine + noscapine 75+10mg cp</i>	1930	2000	1930	2000
<i>tetracycline 250mg cp</i>	1818		318	1500
<i>vitamine B1 cp</i>	600			600
MEDICAMENTS INJECTABLES				
<i>ac. acetylsalicylique 900mg inj</i>	293	100	243	150
<i>adrenaline 1mg/1ml inj</i>	99			99

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>aminophylline 250mg/10ml inj</i>	200		100	100
<i>ampicilline 500mg inj</i>	200		180	20
<i>atropine 1mg/1ml inj</i>	100	100	200	0
<i>benzylpenicilline 1MUI inj</i>	70		50	20
<i>benzathinepenicilline 2.4MUI inj</i>	556		156	400
<i>chloramphenicol 1G inj</i>	500		400	100
<i>chloramphenicol huileuse 500mg</i>	100		75	25
<i>chlorpromazine 50mg/2ml inj</i>	100		3	97
<i>dexamethazone 4mg/1ml inj</i>	296		103	193
<i>diazepam 10mg/2ml inj</i>	200		50	150
<i>eau PPI 10ml inj</i>	1478	100	1328	250
<i>ephedrine 50mg inj</i>	0			0
<i>ergotamine 0.5mg/1ml inj</i>	277	100	61	316
<i>furosemide 20mg/2ml inj</i>	110	50	61	99
<i>gentamycine 80mg/2ml inj</i>	0			0
<i>ketamine 50mg/1ml inj</i>	245		45	200
<i>lidocaine 1% inj</i>	169		97	72
<i>metoclopramide 10ml inj</i>	296			296
<i>metronidazole 500mg/200ml inj</i>	0	20	20	0
<i>ocytocine 5UI/ml inj</i>	10		7	3
<i>procaine-benzyl-penicilline 4MUI inj</i>	249		99	150
<i>promethazine 50mg/2ml inj</i>	0			0
<i>quinine 300mg/ml inj</i>	300		102	198
<i>glucose 5% 1000ml perf</i>	49		38	11
<i>glucose 5% 500ml perf</i>	175		119	56
<i>haemacel 500ml perf</i>	10		10	0

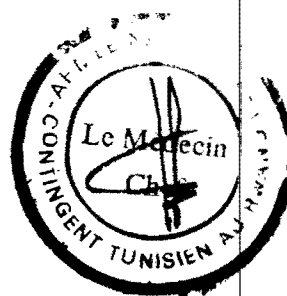
	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>ringer lactate 500ml perf</i>	256		256	0
<i>sodium chlorure 0.9% 500ml</i>	0	30	12	18
USAGE EXTERNE				
<i>benzoate de benzyle litre</i>	36	15	44	7
<i>betamethasone 1% crème</i>	26		7	19
<i>chloramine 250mg cp</i>	200		70	130
<i>chlorhexedine+cetrimide litre</i>	4	1	5	0
<i>nystatine crème</i>	31		14	17
<i>oxyde de zinc pde</i>	46		19	27
<i>polyvidone iodé 10% 500ml</i>	26	5	26	5
<i>tetracycline 1% pde ophtalmique</i>	415	100	380	135
<i>violet de gentiane 25G poudre</i>	92	30	19	103
<i>whitefield pde 500G</i>	27	3	18	12
PHARMACIE BLANCHE				
<i>abaisse langue bois</i>	500	300	400	400
<i>aiguille UU 21G IM</i>	1700		700	1000
<i>aiguille UU 22G IV</i>	500	700		1200
<i>aiguille UU 25G SC</i>	600		300	300
<i>aiguille épicroanienne 21G</i>	500		405	95
<i>aiguille épicroanienne 23G</i>	30		5	25
<i>aiguille épicroanienne 25G</i>	100			100
<i>aiguille APL UU 20G</i>	25			25
<i>aiguille APL UU 23G</i>	20		20	0
<i>bande extensible 4x1M</i>	850	600	1050	400
<i>cathéter IV 18G</i>	700		400	300
<i>cathéter IV 22G</i>	400	200	225	375

	STOCK	ENTREE	SORTIE	RESTE
<i>compresses non stériles 10x10</i>	0			0
<i>compresses stériles 10x10</i>	600	1600	1800	400
<i>coton 500G</i>	13	4	13	4
<i>doigtier deux doigts non stérile</i>	220		170	50
<i>gant stérile T6.5</i>	0			0
<i>gant stérile T7</i>	100		100	0
<i>gant stérile T7.5</i>	200		100	100
<i>gant stérile T8</i>	600	50	450	200
<i>gant stérile T9</i>	100		100	0
<i>gant non stérile examen TM</i>	1400	1000	2000	400
<i>gant non stérile examen TL</i>	0			0
<i>gaze en pièce 100x0.65M</i>	2	4	4	2
<i>lame de bistouri UU Nr 23/21</i>	200	100	175	125
<i>lame de rasoir</i>	0			0
<i>manche de bistouri Nr 4</i>	6			6
<i>poche urinaire UU 2litres</i>	41		1	40
<i>seringue UU 2ml</i>	150		100	50
<i>seringue UU 5ml</i>	300		180	120
<i>seringue UU 10ml</i>	600		570	30
<i>seringue UU 50ml</i>	70		50	20
<i>set de perfusion</i>	100			100
<i>set de transfusion</i>	60		10	50
<i>sonde nasogastrique CH 6</i>	70		20	50
<i>sonde nasogastrique CH 8</i>	60	50	60	50
<i>sonde nasogastrique CH 16</i>	50	50	50	50
<i>sonde urinaire foley Homme CH 12</i>	60		20	40

	<i>STOCK</i>	<i>ENTREE</i>	<i>SORTIE</i>	<i>RESTE</i>
<i>sonde urinaire foley Homme CH 14</i>	<i>60</i>		<i>20</i>	<i>40</i>
<i>sonde urinaire foley Homme CH 18</i>	<i>70</i>		<i>30</i>	<i>40</i>
<i>sparadrap 5Mx2.5cm</i>	<i>19</i>	<i>40</i>	<i>47</i>	<i>12</i>
<i>suture résorbable dec 2/ dec 3</i>	<i>400</i>		<i>250</i>	<i>150</i>
<i>suture catgut dec 3</i>	<i>160</i>		<i>60</i>	<i>100</i>

NB: La majorité de nos malades sont des enfants et des femmes, ce qui nécessite la présence permanente de médicaments à présentation pédiatrique, en plus nous manquons deux tables d'examen gynécologique, et deux boîtes d'instruments pour avortement.

Le Medecin Capitaine Mahdi Faouzi
Medecin Chef du contingent Tunisien au Rwanda



HQ UNAMIR II



MINUTE

693-7-1

HQ UNAMIR II MED 52/95

PSF RWANDA

REQUEST FOR LOAN OF MEDICAL SUPPLIES

1. UNAMIR has an urgent requirement for certain medical items which are now overdue for delivery by the UN. It is therefore requested that the following items kindly be provided on a loan basis:

- a. microscope slides qty 20 boxes; and
- b. petri culture dishes plastic sterile qty 480.

2. These items will be replaced from UN stocks once deliveries arrive in KIGALI week commencing 23 Jan. Your assistance with this matter will be greatly appreciated.

S.V. PRESS
MAJ
G4 MED

7 Jan 95

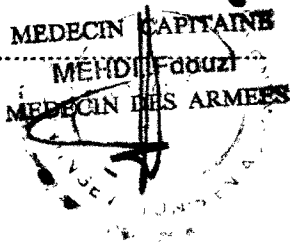
INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin TUNISIA (TUNBATT)
2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES/NO NO
3. Area of Operations within Rwanda. Sector Five
4. Supported Organisations
- a. Population covered yes
 - b. Displaced persons yes
 - c. Normal population yes
 - d. Number of outpatient consultations per day 150
5. In - Patient Facilities.
- a. Number of beds four (04)
 - b. Number of in patients a week 1050
 - c. Type of medical / surgical activities All thing.
6. Medical/Drug supply source other than PSF no one.
7. Why do you need PSF assistance? Because we have not Drug supply source other than PSF.
8. Numbers of Doctors 04 Nurses 16
- Additional Medical Staff Dental - Lab - intensive care - x Ray.
9. Number of locally employed Doctors 04 Medical Staff 04
10. Additional Information we have need gynecological materials (table of examination - and instruments for gynec. obstetrical activities)

Name D^r MAHDI Farzi

Appointment MEDECIN CAPITAINE
MEHDI FOUZI
MEDECIN DES ARMEES

Signed [Signature]Date 11 Dec 94

2ND MT Contingent Headquarters
UNIR II
P O BOX 749
Kigali - Rwanda


2ND MT/ 154

The Force Medical Officer
UNIR II
Kigali

22 February 1995

REQUISITION FOR MEDICAL SUPPLIES FOR 2ND MT

1. Attached hereto please find Drug requisition for 2ND MT.
2. For your action.


B. CH. BUKALI
Major
for Contingent Commander

320

P.S.F RWANDA
KIGALI

FEDERATION
FONDE LA FAMILLE
CENTRE
ONG

23/2/95

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
COMPRIMES			
TRITHIET	5 X 1000		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 300 MG	10 X 1000		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 500 MG	200 PKTS		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 500 MG	5 X 1000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 500 MG	10 X 1000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 250 MG	10 X 1000		
ACIDE FOLIQUE CP 5 MG	10 X 1000		
ACIDE NAUJOUQUE CP 500 MG	10 X 1000		
ALUMINIUM -HYDROXIDE CP 500 MG	10 X 1000		
AMINOPHYLLINE CP 100 MG	5 X 1000		
AMOXICILLINE CP 250 MG	10 X 1000		
AMOXICILLINE SUSP BLV 125 MG	5 X 1000		
AMOXICILLINE CP 500 MG	5 X 1000		
BUTYLSCOPOLAMINE CP	5 X 1000		
CHLORAMPHENICOL 250 MG	5 X 1000		
CHLOROQUINE BASE CP 150 MG	10 X 1000		
COLCHICINE CP 500 MG	5 X 1000		
COTRIMOXAZOLE CP 480 MG	10 X 1000		BACTRIM
COTRIMOXAZOLE SUSP BLV 240 MG	1000		
COTRIMOXAZOLE CP 120 MG	5 X 1000		
DIAZEPAM CP 10 MG	5 X 1000		VALIUM
DOXYCYCLINE CP 100 MG	5 X 1000		
FER ACIDE FOLIQUE CP 200 MG/25 MG	5 X 1000		
FUROSEMIDE CP 40 MG	5 X 1000		
INDOMETACINE CP 25 MG	5 X 1000		
METRONIDAZOLE CP 100 MG	5 X 1000		
METHYLDOPA CP 250 MG	5 X 1000		
METRONIDAZOLE CP 250 MG	5 X 1000		
MYSTATINE CP GYNECO 100 000 UI CR L	5 X 1000		
PARACETAMOL CP 100 MG	5 X 1000		
PARACETAMOL CP 500 MG	10 X 1000		
PHENOBARBITAL CP 50 MG	5 X 1000		
PEN V CP 250 MG	1 X 1000		
PREDNISOLONE CP 5 MG	5 X 1000		
PROBENECIDE CP 500 MG	5 X 1000		
PROMETHAZINE CP 25 MG	5 X 1000		
QUININE CHLORHYDRATE CP 300 MG	5 X 1000		
RETINOL CP 200 000 UI	5 X 1000		
SRO SACHETS	5 X 1000		
SULFADOXINE PYRIMETHAMINE CP 500/25 MG	5 X 1000		FANSIDAR
TERPINE/NOSCAPINE CP 75/10 MG	5 X 1000		
TETRACYCLINE CP 250 MG	1 X 1000		
TETRACYCLINE 3% SKIN OINT	1 X 1000		
INJECTABLES			
ADRENALINE INJ 1 MG/1 ML	10 AMPOLLES		
AMINOPHYLLINE INJ 250 MG/10 ML	50 AMPOLLES		
AMPIICILLINE INJ 500 MG	10		
ATROPINE INJ 1 MG/1 ML	10		
BENZATHINE PENICILLINE INJ 2.4 M UI	100		
BENZYL PENICILLINE 1 M UI INJ	100		
CHLORAMPHENICOL INJ 1 G	10		
CHLORAMPHENICOL HUILEUX 500 MG 2 ML	20		
CHLORPROMAZINE INJ 50 MG/2 ML	20		
DEXAMETHASONE INJ 4 MG/1 ML	10		
DIAZEPAM INJ 10 MG/5 ML	10		
EAU BPI 10 ML	50		
ERGOMETRINE 0.5 MG/5 ML	10 AMPOLLES		
ERYTHROMYCINE 200 MG/100 ML	20 AMPOLLES		
HYDROLYSE	100 VIALS		
HYDROLYSE	100 VIALS		

SE RWANDA
GALI

BONDE MRAISON
CENTRE
ONG

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
KETAMINE INJ 50 MG/1 ML	50 VIALS		
LIDOCAINE INJ 1%			
METOCLOPRAMIDE INJ	50 INJECTABLES		
OXYTOCINE INJ	50 INJECTABLES		
PROCAINE BENZYL PENICILLINE 4 M UI	100 VIALS		PPF
PROMETHIAZINE INJ 50 MG/2 ML	50 INJECTABLES		
QUININE INJ 600 MG/2 ML	50		
GLUCOSE SOLUTE 5% 500 ML	50		
GLUCOSE INJ 30%/10 ML	50		
RINGER LACTATE SOLUTE 500 ML	50		
USAGE EXTERNE			
BETHEPTASOLIE CREME	100 TUBES		
BENZOATE DE BENZYLE SOL 25%/1 L	10 LTRS		
CHLORAMINE CP	100 TUBES		
CHLORHEXIDINE SOL 5%/1 L	2 X 5LTRS		
MYSTATINE CREME	50 TUBES		
OXYDE DE ZINC POMMADE 100 G BETHOV TE	100 TUBES		
POLYVIDONE IODEE SOL 200 ML HYDROGEN PEROXIDE	10 BOTTLES		
TETRACYCLINE POMMADE OPHTHALMIQUE 1%	100		
VIOLET DE GENTIANE POW 25 G	10		
POMMADE DE WHITEFIELD 100 G	50		
ETHER CHLORIDE SOL	10		
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
AUTOCLAVE DE TABLE 7.5 L A PORTION	1		
AUTOCLAVE DE TABLE 20/40 L	1		
BALANCE SALTER 3 POCHES	3		
BOITES PANSEMENTS 3 INSTRUMENTS	5		
BOITES A ABCES 7 INSTRUMENTS	5		
BRUSSE A ONGLES	5		
CISEAUX DROIT 14 CM	5		
CUPULE INOX 100 ML	5		
FLACON POLYETHYLENE 100 ML	5		
FLACON POLYETHYLENE 1 L	5		
GARROT PLAT	5		
HABICOT 25 CM DIAGNOSTIC SET	5		
METRE RUBAN SOUPLE 2 M	10		
OTOSCOPE SIMPLE	5		
PESE PERSONNE 120 KG	5		
PINCE KOCHER DROITE AG 14 CM	5		
PLATEAU INOX 21 CM	5		
RASOIR MECANIQUE REUTILISABLE	100		
SERINGUE REUTILISABLE 2 ML	100		
SERINGUE REUTILISABLE 5 ML	100		
SERINGUE REUTILISABLE 10 ML	100		
SPÉCULUM VAGINAUX 300 STERILE	20 F ICS		
STETHOSCOPE OBSTETRICAL (PINARD)			
STETHOSCOPE SIMPLE (LAUBRY)	6		
AMBOUR INOX 125	100		
AMBOUR INOX 180	100		
ENSIMOMETRE VELCRO ADULTE	6		
HERMOMETRE RECTAL			
DIGITAL THERMOMETERS	1020		
MATERIEL CONSOMMABLE			
BRUSSE LANGUE BOIS	100		
GUILLE INOX 21 CM	100		
GUILLE INOX 21 CM	100		
GUILLE INOX 21 CM	100		

SE RWANDA
IGALI

BOUVETI/ARSON
CENTRE
(7M)

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DE LIVREE	AUTRE DENOMINATION
AI FILE 4/0	100		
AGUILLE APL OU 20 G	100		
AGUILLE APL OU 23 G	100		
BANDE EXTENSIBLE 4x0.1 M	100		
BANDE DE GAZE 4x0.1 M	100		
CATHETER IV 18 G			
CATHETER IV 22 G			
COMPRESSES NON STERILES 10x10	100		
COMPRESSES STERILES 10x10	100		
COTON 500 G	50		
DOIGTIER 2 DOIGTS NON STERILE			
GANT STERILE CHIRURGIE 16.5/17.5/8/9			
GANT NON STERILE EXAMEN 11/11M			
GAZE EN PIECE 10x0.65 M			
LAME DE BISTOURI OU N°23 AN°21			
LAME DE RASOIR	100		
MANCHE DL BISTOURI N°4			
POCHE URINAIRE OU 2L			
SERINGUE OU 2ML	100		
SERINGUE OU 5 ML	100		
SERINGUE OU 10 ML	100		
SERINGUE OU 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER			
SET DE PERFUSSION	10		
SET DE TRANSFUSION	10		
SONDE NASOGASTRIQUE CH6			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 8			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 16			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 12			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 14			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 18			
SPARADRAP 5 Mx2.5 CM	20		
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3	20		
SUTURE CATGUT DEC 3	20		
MATERIEL NON MEDICAL			
SURGEON SCRUB BRUSH	10		
SAVON EN BARRE	100		
BLOC NOTE PAPIER	50		
CALIER	50		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET	50		
FILTRE EAU FONTAINE 10 L	10		
RECHARGE FILTRE EAU	2 X 5L 75		
JERICAN PLIABLE			
ORGANISATION CAMPS REFUGES 4 TOME			
RE CHAUD PETROLE	10		
SACHETS PLASTIQUE POUR CP	100		
SEAUX GRADUES	10		
STYLO BIC	10		
TABL EAU POIDS/TAILLE	5		
NOMBRE DE COLIS	POIDS	VOLUME	
CACHE T EXPEDITEUR	CACHE T DESTINATAIRE		

1937

Discussion:

LABORATORY REQUIREMENTS

01. Potassium nitrate
02. Potassium ferricyanide
03. Potassium cyanide
04. Ampoules for cyanmethaemoglobin standard
05. Glacial acetic acid
06. Hydrochloric acid
07. Leishman's stain
08. Giemsa's stain
09. Ammonium oxalate
10. Brilliant cresyl blue or methylene blue
11. Trisodium citrate
12. Buffer tablets
13. Field stain A
14. Field stain B
15. Lugol's Iodine
16. Crystal Violet
17. Carbofuchsin
18. Physiological saline
19. Ethanol alcohol
20. Methanol alcohol
21. Sulphuric acid
22. V.P.L Kit / ... R Kit
23. Multistix
24. Glucostix

LABORATORY REQUIREMENTS

EQUIPMENT

01. E.S.R Stand
02. E.S.R Waterren tubes
03. Pipettes 0.02ml, 10ml, 5ml, 2ml.
04. Measuring cylinders 500ml, 1000ml.
05. Improved Neubauer counting chambers 5
06. Capillary tubes
07. Test tubes
08. Centrifuge
09. Centrifuge tubes
10. Microscope slides
11. Coverslips
12. Immersion oil
13. Stool container
14. Urine containers
15. E.D.T.A containers
16. Potassium Oxalate containers
17. Applicator Sticks
18. Lens tissue
19. Spectrophotometer or Colorimeter
20. Triple beam balance
21. Spatulas

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS
DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : UNAMIR HUMANITARIAN CLINIC

VILLE : BYUMBA

PREFECTURE : BYUMBA

O.N.G : NIGERIAN BATTALION

date : 7/3/95 (pour février) 14/3

MEDICAMENTS ORAUX	CONSOMMATION MENSUELLE
acide acétylsalicylique 500 mg cpr	5000
acide acétylsalicylique 300 mg cpr	
acide acétylsalicylique 100 mg cpr	1000
acide ascorbique 500 mg cpr	4000
acide ascorbique 250 mg cpr	
acide folique 1 mg cpr	
acide nalidixique 500 mg cpr	1000
aluminium hydroxide 500 mg cpr	1000
aminophylline 200 mg cpr	2000
amoxicilline 250 mg cpr	5000
amoxicilline 500 mg cpr	1000
amoxicilline susp buv 125 mg	
butylscopolamine 10 mg cpr	
chloramphenicol 250 mg cpr	1000
chloroquine 100 mg cpr	3000
chloroquine 150 mg cpr	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L	150 fl
chlorpheniramine cpr	
chlorpromazine cpr	
cotrimoxazole 480 mg cpr	1000
cotrimoxazole 120 mg cpr	1000
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L	60 fl
diazepam 10 mg cpr	
colchicine cpr	
doxycycline 100 mg cpr	2000
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg	2000
furosemide 40 mg cpr	1000
indometacine 25 mg cpr	4500
mebendazole 100 mg cpr	2000
metronidazole 250 mg cpr	2000
methyl dopa cp 250 mg	1000
multivitamine cpr	4000
nystatine 100 000 UI cpr gyneco	
paracetamol 100 mg cpr	4000
paracetamol 500 mg cpr	
peni V 250 mg cpr	3000
phenobarbital 50 mg cpr	
prednisolone 5 mg cpr	1000
probenecide 500 mg	

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS
DE MATERIEL MEDICAL

promethazine 25 mg cpr	2000	
quinine 300 mg cpr	1000	
retinol 200 000 U.I cpr		
salbutamol 2 mg cpr		
SRO sachets		
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr	1000	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg	2000	
tetracycline 250 mg cpr	3000	
vitamine B1 cpr		
Multivitamin sirop	98 fl	
MEDICAMENTS INJECTABLES		
acide acetylsalicylique 900 mg inj	200	
adrenaline 1 mg/ 1ml inj		
aminophylline 250 mg / 10 ml inj		
ampicilline 500 mg/ ml inj	200	
atropine 1 mg/ 1ml		
benzylpenicilline 1 M UI inj	200	
benzathine penicilline 2,4 MUI inj	50	
chloramphenicol 1 G inj		
chloramphenicol HUILEUX 500 mg		
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj		
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		
diazepam 10 mg/ 2ml inj		
eau PPI 10 ml inj	300	
ephedrine 50 mg inj		
ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj		
furosemide 20 mg/ 2 ml inj		
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj	300	
hydralazine 20 mg/ ml inj		
ketamine 50 mg/ 1ml inj		
lidocaine 1 % inj		
metoclopramide 10 ml inj		
metrodinazole inj 500 mg/2 ml		
oxytocine 5 UI/ ml inj		
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj	200	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj	100	
quinine 300 mg/ ml inj	100	
glucose 5 % 1000-ml perf 500 ml	80	
glucose 5% 500 ml perf		
haemacel 500 mg perf		
ringer lactate 500 ml perf		
ringer lactate 1000 ml perf	60	
sodium chlorure 0,9% 500 ml		
sodium chlorure 0,9% 1000 ml		
USAGE EXTERNE		
benzoate de benzyle 25% litre	5L	
betamethasone 1% crème		
chloramine 250 mg cpr		
chlorhexidine+cetrimide litre		

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS
DE MATIERE MEDICAL

nystatine crème	10 tubes
oxyde de zinc pommade	
polyvidone iodée 10% 500 ml <i>dermat</i>	20 fl
tetracycline 1% pommade ophtalmique	70
violet de gentiane 25 g poudre	
whitefield pommade 500 mg	
MATERIEL NON CONSOMMABLE	
autoclave de table 8 L/ 20/40 L	
balance salter trois poches	
boites pansements 3 instruments	1
boites à abcès 7 instruments	
brosse à ongles	
ciseaux droit 14 cm	
cupule inox 100 ml	
flacon polyéthylène 100 ml	
flacon polyéthylène 1 L	
garrot plat	
haricot 25 cm	
mètre ruban souple 2 M	
otoscope simple	
pèse personne 120 kg	
pince kocher droite AG 14 cm	
plateau inox 28 cm	
rasoir mécanique réutilisable	20
seringue réutilisable 2 ml	
seringue réutilisable 5 ml	
seringue réutilisable 10 ml	
speculum vaginaux	
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)	
sthéthoscope simple (LAUBRY)	
tambour inox 125	
tambour inox 180	
tensiomètre velcro adulte	
thermomètre rectal	
MATERIEL CONSOMMABLE	
abaisse langue bois	
aiguille UU 21 G IM	600
aiguille UU 22 G IV	400
aiguille UU 25 G SC	100
aiguille epicrarienne 21 G	
aiguille epicrarienne 23 G	
aiguille epicrarienne 25 G	
aiguille APL UU 20 G	
aiguille APL UU 23 G	
bande extensible 4 x 0,1 M	100
bande de gaze 4 x 0,1 M	50
catheter IV 18 G	
catheter IV 22 G	

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIEL
DE MATERIEL MEDICAL**

compresses non stériles 10x10		
compresses stériles 10x10		
coton 500g rolls	20	pieces.
doigtier 2 doigts non stérile		
gant stérile T 6,5		
gant stérile T 7		
gant stérile T 7,5		
gant stérile T 8		
gant stérile T 9		
gant non stérile examen TM	200	
gant non stérile examen TL		
gaze en pièce 100x0,65 M	2	
lame de bistouri UU n° 23/n°21		
lame de rasoir		
manche de bistouri n° 4		
poche urinaire UU 2 L	20	
seringue UU 2 ml		
seringue UU 5 ml	300	
seringue UU 10 ml	100	
seringue UU 50 ml		
set de perfusion		
sonde nasogastrique CH6		
sonde nasogastrique CH8		
sonde nasogastrique CH16		
sonde urinaire foley homme CH12		
sonde urinaire foley homme CH14		
sonde urinaire foley homme CH18		
sparadrap 5Mx2,5 CM	10	
suture resorbable dec 2/dec 3		
suture catgut dec 3		
MATERIEL NON MEDICAL		
savon en piece	20	
savon en barre		
bloc note papier	2	
cahier	2	
carte de santé avec sachet		
filtre à eau fontaine 10 L		
recharge filtre eau		
jerrican pliable		
organisation camps réfugiés 4 tomes		
rechaud petrole		
sachets plastique pour cpr		
seaux gradués		
stylo bic	10	
tableau poids/taille		

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF.

1. Country of Origin TUN BATT

2. Part of the UNITED NATIONS Mission. ☒ YES ☐ NO

3. Area of Operations within Rwanda Mulira - BOSOGO

4. Supported Organisations.....

a. Population covered.....

b. Displaced persons.....

c. Normal population.....

d. Number of outpatient consultations per day 50

5. In - Patient Facilities.

a. Number of beds 298

b. Number of in patients a week 298

c. Type of medical / surgical activities Medical and Dental

consultations and little surgical activities

6. Medical/Drug supply source other than PSF No

7. Why do you need PSF assistance ?.....

8. Numbers of Doctors 04 Nurses 15

Additional Medical Staff 04

9. Number of locally employed Doctors 02 Medical Staff 04

10. Additional Information.....

MEDECIN
CAPITAINE

Name BOURGHIDASAMI

Signed [Signature]

Appointment.....

Date 21/3/95

CONSULTATION DES RWANDAIS-TUNBATT-
DU 6/3/95 AU 12/3/95

	<i>ENFT</i>	<i>FEMMES</i>	<i>HOMMES</i>	<i>TOTAL</i>
<i>MUTURA</i>	<i>96</i>	<i>67</i>	<i>51</i>	<i>234</i>
<i>BUSOGO</i>	<i>30</i>	<i>18</i>	<i>16</i>	<i>64</i>

TOTAL:298

INFORMATION SHEET FOR HUMANITARIAN MEDICAL RESUPPLY

FOR PSF

1. Country of Origin NIGERIA

2. Part of the UNITED NATIONS Mission. YES/NO

3. Area of Operations within Rwanda. BYumba

4. Supported Organisations UNAMIR

a. Population covered 200,000

b. Displaced persons ?

c. Normal population 350,000

d. Number of outpatient consultations per day 100

5. In-Patient Facilities.

a. Number of beds 4

b. Number of in patients a week 15

c. Type of medical / surgical activities Treatment of common diseases, IV fluid rehydration, incision/drainage, wound dressing & health education, nutritional rehabilitation.

6. Medical/Drug supply source other than PSF

7. Why do you need PSF assistance? To continue humanitarian treatment

8. Numbers of Doctors 1 Nurses 6

Additional Medical Staff Dispensers, reworders, interpreters.

9. Number of locally employed Doctors NIL Medical Staff NIL

10. Additional Information

Name IBJ OKERE

Signed

[Signature]

Appointment Medical Officer

Date 14/3/98

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : UNAMIR HUMANITARIAN CLINIC
 VILLE : ISYUMBA date : 14 MAR 95
 PREFECTURE : ISYUMBA période couverte par la commande :
 O.N.G : NIGERIAN 13-19 MAR 95

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		1000	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr			
acide acétylsalicylique 100 mg cpr		1000	
acide ascorbique 500 mg cpr			
acide ascorbique 250 mg cpr		1000	
acide folique 1 mg cpr			
acide nalidixique 500 mg cpr			
aluminium hydroxide 500 mg cpr		2000	
aminophylline 200 mg cpr			
amoxicilline 250 mg cpr		1000	
amoxicilline 500 mg cpr			
amoxicilline susp buv 125 mg		50 fl	
butylscopolamine 10 mg cpr			
chloramphenicol 250 mg cpr			
chloroquine 100 mg cpr			
chloroquine 150 mg cpr		1000	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L		50 fl	
cotrimoxazole 480 mg cpr			
cotrimoxazole 120 mg cpr		50 fl	
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L		50 fl	
diazepam 10 mg cpr		1000	
colchicine cpr			
doxycycline 100 mg cpr			
fer sulfate +acide folique 200mg+0,25 mg			
furosemide 40 mg cpr			
indometacine 25 mg cpr			
mebendazole 100 mg cpr			
metronidazole 250 mg cpr			
methyl dopa cp 250 mg			
multivitamine cpr		1000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco			
paracetamol 100 mg cpr		2000	
paracetamol 500 mg cpr		2000	
peni V 250 mg cpr			
phenobarbital 50 mg cpr			
prednisolone 5 mg cpr			
probenecide 500 mg			
promethazine 15 mg cpr		1000	
quinine 300 mg cpr		1000	

Signature du pharmacien

Page 1

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

retinol 200 000 U.I cpr			
salbutamol 2 mg cpr			
SRO sachets			
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr			
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg		1000	
tetracycline 250 mg cpr		1000	
vitamine B1 cpr		1000	
MEDICAMENTS INJECTABLES			
acide acetylsalicylique 900 mg inj			
adrenaline 1 mg/ 1ml inj			
aminophylline 250 mg / 10 ml inj			
ampicilline 500 mg/ ml inj			
atropine 1 mg/ 1ml			
benzylpenicilline 1 M UI inj			
benzathine penicilline 2.4 MUI inj			
chloramphenicol 1 G inj			
chloramphenicol HUILEUX 500 mg			
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj			
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj			
diazepam 10 mg/ 2ml inj			
eau PPI 10 ml inj		100	
ephedrine 50 mg inj			
ergometrine 0.5 mg/ 1ml inj			
furosemide 20 mg/ 2 ml inj			
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj			
hydralazine 20 mg/ ml inj			
ketamine 50 mg/ 1ml inj			
lidocaine 1 % inj			
metoclopramide 10 ml inj			
metronidazole inj 500 mg/2 ml			
oxytocine 5 UI/ ml inj			
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj			
promethazine 50 mg/ 2 ml inj			
quinine 300 mg/ ml inj			
glucose 5 % 1000 ml perf			
glucose 5% 500 ml perf			
haemacel 500 mg perf			
ringer lactate 500 ml perf			
sodium chlorure 0.9% 500 ml			
USAGE EXTERNE			
benzoate de benzyle 25% litre			
betamethasone 1% crème		30	
chloramine 250 mg cpr			
chlorhexidine+cetrimide litre		5 litres	
nystatine crème			
oxyde de zinc pommade			
polyvinyle alcool 10 % 500 ml		5 litres	
tetracycline 1% pommade ophtalmique			

Signature de destination :

Page 2


PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

violet de gentiane 25 g poudre			
whitefield pommade 500 mg			
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 20/40 L			
balance salter trois poches			
boites pansements 3 instruments			
boites à abcès 7 instruments			
brosse à ongles			
ciseaux droit 14 cm			
cupule inox 100 ml			
flacon polyéthylène 100 ml			
flacon polyéthylène 1 L			
garrot plat			
haricot 25 cm			
mètre ruban souple 2 M			
otoscope simple			
pèse personne 120 kg			
pince kocher droite AG 14 cm			
plateau inox 28 cm			
rasoir mécanique réutilisable			
seringue réutilisable 2 ml			
seringue réutilisable 5 ml			
seringue réutilisable 10 ml			
speculum vaginaux			
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)			
sthéthoscope simple (LAUBRY)			
tambour inox 125			
tambour inox 180			
tensiomètre velcro adulte			
thermomètre rectal			
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois			
aiguille UU 21 G IM		2 00	
aiguille UU 22 G IV		2 00	
aiguille UU 25 G SC			
aiguille epicrarienne 21 G			
aiguille epicrarienne 23 G			
aiguille epicrarienne 25 G			
aiguille APL UU 20 G			
aiguille APL UU 23 G			
bande extensible 4 x 0,1 M			
bande de gaze 4 x 0,1 M			
catheter IV 18 G			
catheter IV 22 G		1 00	
compresses non stériles 10x10			
compresses stériles 10x10			
coton 500 g			
doigtier 2 doigts non stérile			

Signature du destinataire :

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

gant stérile T 6,5			
gant stérile T 7			
gant stérile T 7,5			
gant stérile T 8			
gant stérile T 9			
gant non stérile examen TM			
gant non stérile examen TL			
gaze en pièce 100x0,65 M			
lame de bistouri UU n° 23/n°21			
lame de rasoir			
manche de bistouri n° 4			
poche urinaire UU 2 L			
seringue UU 2 ml		1000	
seringue UU 5 ml		100	
seringue UU 10 ml			
seringue UU 50 ml			
set de perfusion			
set transfusion			
sonde nasogastrique CH6			
sonde nasogastrique CH8			
sonde nasogastrique CH16			
sonde urinaire foley homme CH12			
sonde urinaire foley homme CH14			
sonde urinaire foley homme CH18			
sparadrap 5Mx2,5 CM			
suture resorbable dec 2/dec 3			
suture catgut dec 3			
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en barre			
bloc note papier			
cahier			
carte de santé avec sachet		1000	
filtre à eau fontaine 10 L			
recharge filtre eau			
jerrican pliable			
organisation camps réfugiés 4 tomes			
rechaud pétrole			
sachets plastique pour cpr		1500	
seaux gradués			
stylo bic			
tableau poids/taille			


Signature du destinataire :
MAR 94 MSH
MAR 14 MAR 95

P.S.F RWANDA
KIGALI

TUNBATTI

BONDE LA FAISON
3 CENTRES Medicaux
ONG

le 5/3/95
(- KABALI
- Bugogo
- nphelwoli
NYUNDO)

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DE NOMINATION
COMPRIMES			
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 300 MG			
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 100 MG	3000		
ACIDE ACETYL SALICYLIQUE CP 500 MG	3000		
ACIDE ASCORBIQUE CP 500 MG			
ACIDE ASCORBIQUE CP 250 MG			
ACIDE FOLIQUE CP 5 MG			
ACIDE NALIDIXIQUE CP 500 MG			
ALUMINIUM HYDROXIDE CP 500 MG	2000		
AMINOPHYLLINE CP 100 MG			
AMOXICILLINE CP 250 MG	4000		
AMOXICILLINE SUSP BU/V 125 MG	400		
AMOXICILLINE CP 500 MG	2000		
BUTYL SCOPOLAMINE CP	2000		
CHLORAMPHENICOL 250 MG			
CHLOROQUINE BASE CP 150 MG			
COLOHICINE CP 500 MG			
COTRIMOXAZOLE CP 480 MG	2000		BACTRIM
COTRIMOXAZOLE SUSP BU/V 240 MG	300		
COTRIMOXAZOLE CP 120 MG			
DIAZEPAM CP 10 MG			VALIUM
DOXYCYCLINE CP 100 MG	1000		
FER ACIDE FOLIQUE CP 200 MG/0.25 MG			
FUROSEMIDE CP 40 MG			
INDOMETACINE CP 25 MG	4000		
MEBENDAZOLE CP 100 MG	4000		
METHYLDOPA CP 250 MG	1000		
METRONIDAZOLE CP 250 MG	2000		
NYSTATINE CP GYNECO 100 000 UI			
PARACETAMOL CP 100 MG	4000		
PARACETAMOL CP 500 MG	2000		
PHENOBARBITAL CP 50 MG			
PEN V CP 250 MG	4000		
PREDNISOLONE CP 5 MG			
PROBENECIDE CP 500 MG			
PROMETHAZINE CP 25 MG			
QUININE CHLORHYDRATE CP 300 MG			
RETINOL CP 200 000 UI			
SPO SACHETS	1000		
SULFADOXINE PYRIMETHAMINE CP 500/25 MG			FANSOLAR
TERPINE/NO SCAPINE CP 75/10 MG	4000		
TETRACYCLINE CP 250 MG	2000		
INJECTABLES			
GENTAMYCINE 80mg/2ml/ml	500		
ADRENALINE INJ 1 MG/1 ML	100		
AMINOPHYLLINE INJ 250 MG/10 ML			
AMPICILLINE INJ 500 MG	1000		
ATROPINE INJ 1 MG/1 ML			
BENZATHINE PENICILLINE INJ 2.4 M UI			
BENZYL PENICILLINE 1 M UI INJ			
CHLORAMPHENICOL INJ 1 G			
CHLORAMPHENICOL ERLENZY 500 MG 2 ML			
CHLORPROMAZINE 250 MG/2 ML			
DEXAMETHASONE 160 MG/2 ML			
MAZEPAM INJ 10 MG			
EAU PPH 10 ML			
ACOM			
VER			
TOM			

P S F RWANDA
KIGAU

BONDE LA RAISON
CENTRE
CMG



LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DEMANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
KETAMINE INJ 50 MG/1 ML			
LIDOCAINE INJ 1%			
METOCLOPRAMIDE INJ			
OXYTOCINE INJ	100		
PROCAINE BENZYL PENICILLINE 4 M UI			PPF
PROMETHAZINE INJ 50 MG/2 ML			
QUININE INJ 600 MG/2 ML			
CHLORAMPHENICOL INJ 500 MG/2 ML HEMACEL 100ml	50		
GLUCOSE INJ 30%/10 ML			
RINGER LACTATE SOLUTE 500 ML			
ISUPRENALINE 40 mg	100		
USAGE EXTERNE			
BENZOATE DE BENZYLE SOL 25%/1 L			
CHLORAMPHENICOL			
CHLORHEXIDINE SOL 5%/1 L			
NYSTATINE CREME			
OXYDE DE ZINC POMMADE 100 G			
POLYVIDONE IOULE SOL 200 ML			
TETRACYCLINE POMMADE OPHTHALMIQUE 1%	200		
VIOLET DE GENTIANE POR 25 G			
POMMADE DE WHITEFIELD 100 G			
DEXAMETHASONE 200	200		
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
AUTOCLAVE DE TABLE 7.5 L A PORTON			
AUTOCLAVE DE TABLE 20/40 L			
BALANCE SALTER 3 POCHES			
BOITES PANSEMENTS 3 INSTRUMENTS	10		
BOITES A ABCES 7 INSTRUMENTS	05		
BROSSE A ONGLES	80		
CISEAUX DROIT 14 CM			
CUPULE INOX 100 ML			
FLACON POLYETHYLENE 100 ML	30		
FLACON POLYETHYLENE 1 L	30		
GARROT PLAT	10		
HARICOT 25 CM	10		
METRE RUBAN SOUPLE 2 M	06		
OTOSCOPE SIMPLE	01		
PESE PERSONNE 120 KG	01		
PINCE KOCHER DROITE AG 14 CM	02		
PLATEAU INOX 28 CM	10		
RASOIR MECANIQUE REUTILISABLE			
SERINGUE REUTILISABLE 2 ML			
SERINGUE REUTILISABLE 5 ML			
SERINGUE REUTILISABLE 10 ML			
SPECULUM VAGINAUX	02		
STETHOSCOPE OBSTETRICAL (PINARD)			
STETHOSCOPE SIMPLE (LAUBRY)	01		
TAMBOUR INOX 125			
TAMBOUR INOX 180			
TENSIONOMETRE VELCRO ADULTE	01		
THERMOMETRE RECTAL	20		
MATERIEL CONSOMMABLE			
ABASSI...	400		

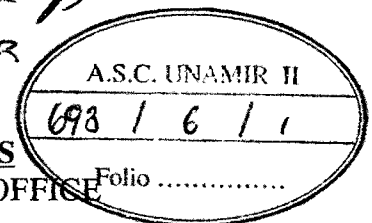
P S F RWANDA
KIGALI

BON DE LA FAISON
CENTRE
CNG

LE

LIBELLE DES PRODUITS	QUANTITE DE MANDEE	QUANTITE DELIVREE	AUTRE DENOMINATION
AIGUILLE APL UU 20 G			
AIGUILLE APL UU 23 G			
BANDE EXTENSIBLE 4x0.1 M	600		
BANDE DE GAZE 4x0.1 M	300		
CATHETER IV 18 G			
CATHETER IV 22 G			
COMPRESSES NON STERILES 10x10			
COMPRESSES STERILES 10x10	1000		
COTON 500 G	10		
DOIGT R H 2 DOIGTS NON STERILE	200		
GANT STERILE CHIRURGIE T6 5/11.5/69			
GANT NON STERILE EXAMEN TL/TM	1000		
GANT EN PE CE 100x0.65 M	2		
AMEL DE BISTOURI UNITE N°1			
AMEL EN RASOIR			
MANCHE DE BISTOURI N°4			
POINTE URINAIRE UU 2L			
SI RINGUE UU 2ML	200		
SI RINGUE UU 5 ML	400		
SI RINGUE UU 10 ML	100		
SI RINGUE UU 50 ML A GAVAGE EMBOUT CATHETER			
SET DE PERFUSION			
SET DE TRANSFUSION			
SONDE NASOGASTRIQUE CH6			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 8			
SONDE NASOGASTRIQUE CH 16			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 12			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 14			
SONDE URINAIRE FOLEY HOMME CH 18			
SPARADRAP 5 Mx2.5 CM	50		
SUTURE RESORBABLE DEC 2/DEC 3	50		
SUTURE CATGUT DEC 3	50		
MATERIEL NON MEDICAL			
TULLE GRAS Boite	20		
SAVON EN BARRE	200		
BLOC NOTE PAPIER	20		
CARTIER	30		
CARTE DE SANTE AVEC SACHET	2000		
FILTRE EAU FONTAINE 10 L	2		
RECHARGE FILTRE EAU	2		
JE PIGAN PUIABLE	6		
ORGANISATION CAMPS REFUGES 4 TOME	2		
RE CHAUD PETROLE	2		
SACHETS PLASTIQUE POUR CP	2000		
SI AUX GRADUES	5		
STYLO BIC	30		
TAILLE AU PONS/TAILE	2		
NOMBRE DE COLIS	POIDS	VOLUME	
CACHET EXPEDITEUR :	CACHET DESTINATAIRE		
			

→ HI File
Lead up of RETURN



INTERNAL DRAFT 2 FOR COMMENTS
UNITED NATIONS RWANDA EMERGENCY OFFICE
PLAN OF ACTION

FOR THE RETURN OF DISPLACED AND REFUGEES TO THEIR HOME AREAS

I. Overall Situation

More than two and a half million people are presently located outside of their home areas as a result of the events of the last five months. Nearly two million of these have sought refuge outside of the country and some half a million to eight hundred thousand people are displaced within Rwanda, predominantly in the southwest of the country.

The refugees living outside Rwanda are located in:

Zaire

-	Goma	850 000
-	Bukavu	320 000
-	Uvira	190 000

Burundi 200 000

Tanzania

-	Ngara	300 000
-	Karagwe	98 000

Spontaneous return of refugees from these areas into Rwanda has been hampered by:

- prevailing insecurity in the Bugesera and Kibungo prefectures (bordering Burundi and Tanzania)
- information on conditions in Rwanda disseminated in the camps by the ex Government
- intimidation in the camps against returnee candidates by militia elements

The vast majority of the refugees were "called" into exile, rather than pushed out of Rwanda. It is generally recognised that the recent movement of large numbers of people into Zaire was as much a result of RGF instructions to withdraw broadcasted over Radio Milles Collines as it was a result of an RPF advance. The present "anchoring" of refugees in the camps is further reinforced by the leadership structures which have emerged. These are for the most part formed from the extremist components of the old government.

The displaced "caseload" is of a different nature. People are located in the old southwest humanitarian zone. These displaced fled the advance of the RPF by passing the northwest prefectures (considered to be the heartland of the Hutu extremists) and converged in the

1

southwest area occupied by moderate Hutu populations. The reduced level of radicalisation of this group and the distances they covered over the last months would explain why the displaced located in the old French protection zone did not flee into Zaire when French forces withdrew. Consequently this group could be considered to be more amenable to returning to their home areas. Over the last few days small numbers of displaced have started to return. Large scale return, however, is constrained by the questions and concerns over the RPF treatment of returnees.

II. Proposed Strategy

Given the above analysis, the suggested approach is to focus returnee support operations on the southwest displaced populations. The refugee populations would be addressed following the successful reintegration of the displaced. Attention should be placed on providing assistance in areas to which the displaced will return and in which the humanitarian community is presently least visible.

The international humanitarian community should be encouraged to consider working in the prefectures Gitarama, Kibungo, Bugesera and Butare. Coverage of these areas by international NGO/UN Agency staff would contribute to increasing the:

- absorptive capacity of the areas to which the people return
- level of confidence returnees may have in returning

The overall approach should be based on trying to attract people back to their home areas, rather than pushing them out of their present locations. Additionally, community based efforts should be encouraged rather than returnee targeted assistance. This would also contribute to easing possible tension between returnee populations and those who had remained behind.

III. Challenges

In defining an approach/strategy a number of points, if not realities, need to be taken into account and addressed. These include:

1. NGO and UN agency personnel resources are finite. It would be unnaturally optimistic to imagine that a returnee assistance programme could be implemented without affecting ongoing humanitarian efforts. Given the present location of the returnees as well as the nature of needs in the southwest, those NGOs and agencies located in the southwest and specifically the Prefecture of Cyangugu should be encouraged to move to the prefectures identified in section II
2. Though the events of the last months have been devastating to the Rwandan people, infrastructure has been relatively spared. Donors should be encouraged to tailor their emergency funding of a returnee operation to immediate first phase infrastructural recovery actions

3. In order to ensure the sustainability of the international efforts, the nascent government administration should be given the co-leadership of the returnee programme. Ownership of the operation coupled with the resources to implement the operation would possibly give the confidence and authority to government officials to ensure that internationally acceptable procedures are used in applying justice locally

4. It should be remembered that the RGF for the most part withdrew from Rwanda. A sizeable military and militia force exist in Zaire and Tanzania. Forays into Rwanda are being effected by militia groups operating out of Ngara camp. Security of international humanitarian staff in the Kibungo and Bugesera Prefectures will need to be assured. Additionally, as the urge for refugees to return increases so will militia aggressiveness against international relief workers in the camps of Goma, Bukavu and Ngara

IV. Humanitarian Actions

1. Formation of a Returnee Task Force comprised of interested NGOs, UN Agencies, UNAMIR representatives

2. Joint UN/NGO/UNAMIR assessment missions in the Prefectures of Gitarama, Butare, Bugesera and Kibungo

3. Establishment of regional returnee coordination centres with representatives of the Ministry of Rehabilitation

4. Information campaign with UNAMIR support targeted on the southwest and subsequently on Goma, Bukavu and Ngara

5. Mandate of UNREO Logistics Coordination Cell changed to cover returnee operation. IOM coopted into the structure

V. Allocation of Responsibilities among UN Agencies

[In a meeting between the UNHCR Ms. Sadako Ogata, the WFP Executive Director Ms. Catherine Bertini, the UNICEF deputy Executive Director Karin Sham Poo, the UNDP Assistant Administrator Ms. Ellen Johnson-Sirleaf and the DHA Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs Mr. Peter Hansen, a broad understanding was reached on the allocation of responsibilities between the UN Agencies for the Rwanda Emergency. Individual UN Agencies were identified as sectorial or cross-sectorial reference point for the effective management of the humanitarian intervention.]

Overall Coordination -- UNREO/DHA

1. Coordination of humanitarian relief assistance in Rwanda
2. Elaboration of strategies and contingency plans
3. Field monitoring, situation and needs assessments
4. Interaction with local authorities
5. Liaising with military contingent commanders and UNAMIR Force Commander
6. Security procedures and communications

Sectoral and Cross-sectoral Focal/Reference Points

UNHCR

1. Operational coordination of relief activities outside Rwanda
2. Repatriation planning, establishment of way-stations and (*inter-alia* with IOM) organisation of onward transportation of refugees to home communities
3. Air transportation
4. Shelter materials/basic relief items
5. Protection monitoring (in coordination with the High Commissioner for Human Rights)

UNICEF

1. Water and Sanitation
2. Health and Nutrition
3. Unaccompanied minors and orphans
4. Non-food relief items
5. Education
6. Psycho-social needs

WFP

1. Food and rations
2. Land transportation
3. Storage
4. Food for work

FAO

1. Agriculture
2. Livestock

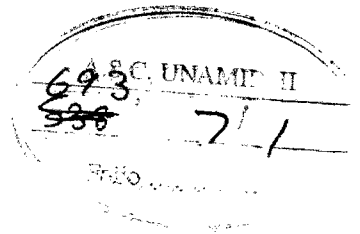
WHO

1. Health capacity building

UNDP

1. Elaboration of recovery strategy
2. Coordination/financing of recovery activities
3. Institutional strengthening and capacity building

30 AUGUST 1994



TO : All NGO's, local and international partners

FROM : Pharmaciens sans Frontières KIGALI
: PO Box PNUD KIGALI

SUBJECT : medical supplying / next 6 months

DATE : March, 03rd 1995

Pharmaciens sans Frontières is currently planning its medical supplying programme through NGO's to hospitals and health centres in RWANDA for the next six months.

Considering the efficient collaboration established with NGO's and international partners, we would greatly appreciate your providing us with the following information :

- *historical about collaboration with PSF*
- programme activities (objectives, target groups)
- location
- duration
- funding and support
- medical requirements
- expected assistance from PSF to provide essential drugs and medical supplies

Thanking you in advance for your prompt attention to this request, we look forward to receiving your answers as soon as possible. In the meantime, we remain at your disposal to serve you in the pharmaceutical sector.

Yours faithfully,

ACTIONED
OS

Richard HOUOT
Country Deputy



UNAMIR - MINUAR

693-7-1

HQ UNAMIR MED 207/95

// March 1995

Pharmaciens Sans Frontieres Mission Rwanda
5 rue du lac MPANGA
B.P. 564 KIGALI

PHARMACIENS SANS FRONTIERES SUPPORT TO UNAMIR HUMANITARIAN MEDICAL ACTIVITIES

1. The military units deployed in support of the United Nations Assistance Mission for Rwanda have provided, and continue to provide, significant humanitarian assistance to the Rwandan people. All levels of care are supplied from basic medical treatment afforded at company and battalion aid posts in all sectors, to general hospitalisation, sophisticated surgery and intensive care services at the Military Wing of Central Hospital Kigali (CHK).
2. UNAMIR has a strong humanitarian mission focus and reserve medical capability has been directed towards humanitarian support wherever possible. During the second half of 1994, UK and Canadian field medical units were deployed to Rwanda. These units' primary activities were humanitarian support in the Kigali area. During the period immediately following the civil war, the provision of primary health care was absolutely critical, given the collapse of the public health infrastructure, and the greater proportion of patients presented for critical attention. This pattern abated relatively quickly and now the majority of patients present for routine treatment on a daily basis. Nevertheless, the dependency on UNAMIR for this type of medical support is still very great and any premature withdrawal could jeopardise the relief effort. The Australian Medical Support Force has provided support in Kigali and through the use of deployable elements, has supported Kibilira Hospital and the IDP camp in Butare. With mobile medical teams it has also provided clinic services in a number of locations in Sector 4B. The extent of this past and current support is quantified in the epidemiological data provided in the UNAMIR Medical Treatment Report enclosed. A selection of the areas supported is as follows:
 - a. Nigerian Battalion Sector 1: Treatment provided in Byumba.
 - b. Ghanian Battalion Sector 2: Treatment provided in Kibungo prefecture.
 - c. Zambian Battalion Gikongoro Prefecture Sector 4A. Treatment provided in camps - Kaduha, Muko, Musabeya and Murambi.
 - d. Tunisian Battalion Sector 5 Treatment provided at Kabali, Busogu and the orphanage at Nyundo
 - e. Indian Battalion Sector 6 Two locations (currently awaiting advice from the Ministry of Health as to new locations for the provision of care - superimposed on existing facilities).

f. Australian Medical Force Kibilira Hospital.

3. While UNAMIR has the available personnel and in most cases the non-consumable medical equipment, it does not have consumable stores available from its own resources to undertake the humanitarian mission. The UNAMIR medical resupply system is directed towards the medical support of the military and neither the range nor quantity of essential drugs and medical supplies are available from UN military sources. The team approach of military personnel, working where possible to redevelop the existing (or previous) health infrastructure, supported by PSF providing an appropriate range of supplies in a professional and timely fashion has been very successful. As indicated by the statistics enclosed, the quantity of coordinated medical support provided by the team has been considerable. The team approach has permitted a quick response when required. Attention is now being focused by all units on the redevelopment of the health infrastructure. UNAMIR is superimposing their medical services on emerging civilian health facilities. It is the intention of UNAMIR to continue to provide this support in the short-term but gradually withdraw this support in line with the re-establishment of the public health infrastructure and in co-operation with the humanitarian effort. HQ UNAMIR is maintaining liaison with the Rwandese Government, the United Nations International Children's Education Fund (UNICEF), and the United Nations Rwandan Emergency Office (UNREO) to keep abreast of developments in this regard. It is planned to continue the provision of support for as long as the military capabilities remain and can be directed towards the humanitarian tasks. HQ UNAMIR has undertaken to gain an appreciation of the extent of humanitarian support provided by all agencies throughout the country in order to provide advice on how this support can best be coordinated.

4. The UNAMIR Medical Stores supply situation is currently such that some UNAMIR stocks held at CHK must be reserved for the military mission and are thus unavailable for humanitarian assistance. The provision of humanitarian support by the Australian Wing of CHK has up to this time not utilised significant quantities of PSF consumables. PSF has been requested to assist in the provision of more of the standard medical consumables. In addition to this, a much larger range of items than currently available through PSF are used by the facility and consumed on a weekly basis during the humanitarian support activities. It is intended to provide a list of specific items of a more technical nature that will allow PSF to consider the cost commitment that will be incurred by supporting CHK while staffed by UNAMIR personnel and in the future when operated as a Government facility.

5. The continuing assistance of PSF is vital to the provision of humanitarian support by UNAMIR.



P.G. WANJE
Colonel
Force Medical Officer

Enclosed:

UNAMIR Medical Treatment Report



UNITED NATIONS

NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

693-7-1

HQ UNAMIR MED 205/95

8 Mar 95

Pharmaciens Sans Frontieres Mission Rwanda
5 rue du lac MPANGA
B.P. 564 KIGALI

**HUMANITARIAN SUPPORT TO AUSTRALIAN WING OF CENTRAL HOSPITAL
KIGALI**

1. The Australian Wing of Central Hospital Kigali (CHK) provides significant humanitarian assistance to the Rwandan people by providing all levels of care from basic medical treatment, general hospitalisation, sophisticated surgery and intensive care services.
2. PSF has provided great assistance to the Australian Medical contingent's support outside Kigali. The provision of humanitarian support within Kigali however has not utilised significant quantities of PSF consumables.
3. The UNAMIR Medical Stores supply situation is currently such that some UNAMIR stocks held at CHK must be reserved for the military mission and are thus unavailable for humanitarian assistance. It would be greatly appreciated if PSF could assist at this time by the provision of the stores on the list enclosed. Please note that considerably more items than those shown on this list are consumed on a weekly basis by the humanitarian support activities. It is hoped that PSF may be able to make a further contribution to the Australian UNAMIR humanitarian support activities in the coming months. I assure you that PSF stocks will not be used in the treatment of UNAMIR personnel.
4. I have enclosed a copy of the latest statistics from the Australian wing of CHK to indicate the number of patients treated. Note that while the numbers for this week are not great, the treatment is highly intensive in most cases and the consumption of items is great.
5. Your assistance in this matter is greatly appreciated.

R.P. WILTSHIRE

Major

Staff Officer Medical Logistics

Enclosed:

AS MSF Request for PSF Consumables dated 6 Mar 95

UNAMIR Medical treatment report AS MSF CHK dated 26 Feb - 4 Mar 95

UNAMIR II - MEDICAL TREATMENT REPORT

To be Submitted Weekly as per schedule

Unit / Sub-unit : AUSMED

Location: CHK KIGALI

REPORT PERIOD 26 FEB-4 MAR

CLASSIFICATION OF ILLNESS / INJURY		OUTPATIENT							INPATIENT							MEDICAL EVACUATION		REPATRIATION	DEATH
		A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	IN THEATRE	OUT OF THEATRE		
Injuries																			
- Weapons, mines, etc.									1						3				
- Traffic															2				
- Sport / Accidents		10	7					7							2				
- Heat illness															2				
Non-Infectious Diseases																			
- Cardiovascular																			
- Pulmonary																			
- Gastrointestinal		3	3		1			3							2				
- Urogenital		1	1						1										
- Neurologic																			
- Ophthalmologic		3	1																
- Musculoskeletal																			
- Dermatologic		1	1	1				2	1	1									
- Malignancies																			
- Substance Abuse																			
- Pregnancy / Delivery																			
Infectious Diseases: Bacterial & Viral																			
- Upper Respiratory Infection		7	2					4											
- Lower Respiratory Infection								2											
- Influenza		32	5			1		3		1					1				
- Tuberculosis																			
- Typhoid / Paratyphoid																			
- Diarrhea																			
- Dysentery, Bacillary																			
- Cholera																			
- Hepatitis (A, B, C)																			
- Measles/Chicken Pox																			
- Poliomyelitis																			
- Rabies																			
- Dengue Fever																			

CLASSIFICATION OF ILLNESS / INJURY	A B C D E F G							A B C D E F G							IN THEATRE T OF THEATREPATRIATION DEATH			
	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	IN THEATRE	T OF THEATRE	PATRIATION	DEATH
<ul style="list-style-type: none"> - Arboviral Fevers (Non-Dengue) - Relapsing Fever - Viral Hemorrhages Fever - Tetanus - Typhus - Meningitis 																		
Infectious Diseases: Protozoan <ul style="list-style-type: none"> - Malaria - Amoebiasis - Trypanosomiasis - Leishmaniasis - Toxoplasmosis - Giardiasis 		3					3	1						2				
Infectious Diseases: Helminths <ul style="list-style-type: none"> - Intestinal Nematodes - Filariasis - Tissue Nematodes - Schistosomiasis - Cestode 														1				
Infectious Diseases: <ul style="list-style-type: none"> - Ectoparasites/ endoparasites 																		
Infectious Diseases: Sexually Transmitted <ul style="list-style-type: none"> - Gonorrhoea - Syphilis - Genital Ulcer with Adenopathy - Non-gonococcal Urethritis - HIV / AIDS - Herpes 							1											
Warts	1																	
Infectious Diseases: Gyn / Urological <ul style="list-style-type: none"> - Vaginitis - PID - Cystitis - Pyelonephritis 				1														
Infections - Other <ul style="list-style-type: none"> - Fungal - Fever, not yet diagnosed 							1											
CLASSIFICATION OF ILLNESS / INJURY	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	IN THEATRE	T OF THEATRE	PATRIATION	DEATH

[illegible]

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

2
CUT
PSF

TYPE DE STRUCTURE : HOSPITAL UN

VILLE : AS MSF KIGALI HOSP

date : 06 MAR 95

PREFECTURE : KIGALI

période couverte par la commande :

O.N.G. : HUMANITARIAN
USE WITHIN HOSPITAL

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr		/	
acide acétylsalicylique 300 mg cpr		3000	
acide acétylsalicylique 100 mg cpr		500	
acide ascorbique 500 mg cpr		3000	
acide ascorbique 250 mg cpr		1000	
acide folique 1 mg cpr		500	
acide nalidixique 500 mg cpr		/	
aluminium hydroxide 500 mg cpr		1000	
aminophylline 200 mg cpr		/	
amoxicilline 250 mg cpr		2000	
amoxicilline 500 mg cpr		2000	
amoxicilline susp buv 125 mg		/	
butylscopolamine 10 mg cpr		400	
chloramphenicol 250 mg cpr		240	
chloroquine 100 mg cpr		/	
chloroquine 150 mg cpr		/	
chloroquine 50 mg/5ml sirop L		1L	
cotrimoxazole 480 mg cpr		/	
cotrimoxazole 120 mg cpr		/	
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L		/	
diazepam 10 mg cpr		2000	
colchicine cpr		200	
doxycycline 100 mg cpr		/	
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg		2000	
furosemide 40 mg cpr		/	
indometacine 25 mg cpr		3000	
mebendazole 100 mg cpr		2000	
metronidazole 250 mg cpr		2000	
methyl dopa cp 250 mg		200	
multivitamine cpr		2000	
nystatine 100 000 UI cpr gyneco		/	
paracetamol 100 mg cpr		/	
paracetamol 500 mg cpr		4000	
peni V 250 mg cpr		1500	
phenobarbital 50 mg cpr		200	
prednisolone 5 mg cpr		2000	
probenecide 500 mg		/	
prometazine 25 mg cpr		2000	
quinine 300 mg cpr		1000	

Signature du destinataire :

Page 1

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

retinol 200 000 U.I cpr		/	
salbutamol 2 mg cpr		50	
SRO sachets		/	
sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr		/	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg		/	
tetracycline 250 mg cpr		1000	
vitamine B1 cpr		1000	
		/	
MEDICAMENTS INJECTABLES		/	
		/	
acide acetylsalicylique 900 mg inj		/	
adrenaline 1 mg/ 1ml inj		100	
aminophylline 250 mg / 10 ml inj		/	
ampicilline 500 mg/ ml inj		50	
atropine 1 mg/ 1ml		100	
benzylpenicilline 1 M UI inj		/	
benzathine penicilline 2,4 MUI inj		50	
chloramphenicol 1 G inj		50	
chloramphenicol HUILEUX 500 mg		/	
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj		/	
dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		/	
diazepam 10 mg/ 2ml inj		50	
eau PPI 10 ml inj		/	
ephedrine 50 mg inj		/	
ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj	/	/	
furosemide 20 mg/ 2 ml inj		/	
gentamycine 80 mg/ 2 ml inj		100	
hydralazine 20 mg/ ml inj		/	
ketamine 50 mg/ 1ml inj		/	
lidocaine 1 % inj		100	
metoclopramide 10 ml inj		/	
metrodinazole inj 500 mg/2 ml		40	
oxytocine 5 UI/ ml inj		10	
procaine benzyl penicilline 4 MUI inj		20	
promethazine 50 mg/ 2 ml inj		50	
quinine 300 mg/ ml inj		20	
glucose 5 % 1000 ml perf		60	
glucose 5% 500 ml perf		/	
haemacel 500 mg perf		/	
ringer lactate 500 ml perf		36	
sodium chlorure 0,9% 500 ml		/	
USAGE EXTERNE			
benzoate de benzyle 25% litre		/	
betamethasone 1% crème		/	
chloramine 250 mg cpr		/	
chlorhexidine+cetrimide litre		/	
nystatine crème		/	
oxyde de zinc pommade		/	
polyvidone iodée 10 % 500 ml		/	
tetracycline 1% pommade ophtalmique		100	

Signature du destinataire :

Page 2

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

violet de gentiane 25 g poudre		/	
whitefield pommade 500 mg		10 KG	
MATERIEL NON COMSOMMABLE			
autoclave de table 20/40 L		/	
balance salter trois poches		/	
boites pansements 3 instruments		/	
boites à abcès 7 instruments		/	
brosse à ongles		/	
ciseaux droit 14 cm		/	
cupule inox 100 ml		/	
flacon polyéthylène 100 ml		/	
flacon polyéthylène 1 L		/	
garrot plat		/	
haricot 25 cm		/	
mètre ruban souple 2 M		/	
otoscope simple		/	
pèse personne 120 kg		/	
pince kocher droite AG 14 cm		/	
plateau inox 28 cm		/	
rasoir mécanique réutilisable		/	
seringue réutilisable 2 ml		/	
seringue réutilisable 5 ml		/	
seringue réutilisable 10 ml		/	
speculum vaginaux		/	
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)		1	
sthéthoscope simple (LAUBRY)		3	
tambour inox 125		/	
tambour inox 180		/	
tensiomètre velcro adulte		/	
thermomètre rectal		5	
		/	
MATERIEL CONSOMMABLE		/	
		/	
abaisse langue bois		/	
aiguille UU 21 G IM		/	
aiguille UU 22 G IV		/	
aiguille UU 25 G SC		/	
aiguille epicranienne 21 G		/	
aiguille epicranienne 23 G		/	
aiguille epicranienne 25 G		/	
aiguille APL UU 20 G		/	
aiguille APL UU 23 G		/	
bande extensible 4 x 0,1 M		/	
bande de gaze 4 x 0,1 M		/	
catheter IV 18 G		/	
catheter IV 22 G		/	
compresses non stériles 10x10		10	
compresses stériles 10x10		500	
coton 500 g		/	
doigtier 2 doigts non stérile		/	

Signature du destinataire :

Page 3

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

gant stérile T 6,5		/	
gant stérile T 7		/	
gant stérile T 7,5		/	
gant stérile T 8		/	
gant stérile T 9		/	
gant non stérile examen TM		1000 PPR	
gant non stérile examen TL		1000 PPR	
gaze en pièce 100x0,65 M		/	
lame de bistouri UU n° 23/n°21		/	
lame de rasoir		/	
manche de bistouri n° 4		/	
poche urinaire UU 2 L		/	
seringue UU 2 ml		300	
seringue UU 5 ml		/	
seringue UU 10 ml		/	
seringue UU 50 ml		/	
set de perfusion		/	
set transfusion		/	
sonde nasogastrique CH6		/	
sonde nasogastrique CH8		/	
sonde nasogastrique CH16		/	
sonde urinaire foley homme CH12		/	
sonde urinaire foley homme CH14		/	
sonde urinaire foley homme CH18		/	
sparadrap 5Mx2,5 CM		/	
suture resorbable dec 2/dec 3		/	
suture catgut dec 3		/	
MATERIEL NON MEDICAL			
savon en barre		/	
bloc note papier		/	
cahier		/	
carte de santé avec sachet		/	
filtre à eau fontaine 10 L		/	
recharge filtre eau		/	
jerrican pliable		/	
organisation camps réfugiés 4 tomes		/	
rechaud petrole		/	
sachets plastique pour cpr		/	
seaux gradués		/	
stylo bic		/	
tableau poids/taille		/	

J. M. M. K. S.

Signature du destinataire :

HE

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

TYPE DE STRUCTURE : HOSPITAL (ASC) AUSTRALIA

VILLE : AUSTRALIAN AS MSF date : 24 FEB 95

PREFECTURE : période couverte par la commande :

O.N.G : HUMANITARIAN
CLINIC

MEDICAMENTS ORAUX	ETAT DU STOCK	QUANTITES DEMANDEES	QUANTITES DELIVREES
acide acétylsalicylique 500 mg cpr			
✓ acide acétylsalicylique 300 mg cpr		2000	
✓ acide acétylsalicylique 100 mg cpr			
✓ acide ascorbique 500 mg cpr		5000	
acide ascorbique 250 mg cpr		5000	
✓ acide folique 1 mg cpr		2000	
acide nalidixique 500 mg cpr			
aluminium hydroxide 500 mg cpr		1000	
aminophylline 200 mg cpr			
✓ amoxicilline 250 mg cpr		1000	
✓ amoxicilline 500 mg cpr		1000	
amoxicilline susp buv 125 mg			
✓ butylscopolamine 10 mg cpr			
chloramphenicol 250 mg cpr			
chloroquine 100 mg cpr			
✓ chloroquine 150 mg cpr			
chloroquine 50 mg/5ml sirop L			
cotrimoxazole 480 mg cpr			
✓ cotrimoxazole 120 mg cpr			
cotrimoxazole 240 mg /5 ml susp buv L			
diazepam 10 mg cpr			
colchicine cpr			
✓ doxycycline 100 mg cpr			
fer sulfate +acide folique 200mg+0.25 mg			
furosemide 40 mg cpr		1000	
✓ indometacine 25 mg cpr			
✓ mebendazole 100 mg cpr		2000	
✓ metronidazole 250 mg cpr			
✓ methyl dopa cp 250 mg			
✓ multivitamine cpr		5000	
✓ nystatine 100 000 UI cpr gyneco			
✓ paracetamol 100 mg cpr		1000	
paracetamol 500 mg cpr			
peni V 250 mg cpr			
phenobarbital 50 mg cpr			
prednisolone 5 mg cpr			
✓ probenecide 500 mg			
✓ prometazine 25 mg cpr			
✓ quinine 300 mg cpr		2000	

Signature du destinataire :

Page 1

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

retinol 200 000 U.I cpr			
salbutamol 2 mg cpr			
SRO sachets			
✓ sulfadoxine+pyrimethamine 500 +25 mg cpr		1000	
terpine + noscapine 75 mg + 10 mg			
✓ tetracycline 250 mg cpr			
vitamine B1 cpr		2000	
MEDICAMENTS INJECTABLES			
✓ acide acetylsalicylique 900 mg inj			
adrenaline 1 mg/ 1ml inj			
✓ aminophylline 250 mg / 10 ml inj			
✓ ampicilline 500 mg/ ml inj			
✓ atropine 1 mg/ 1ml			
benzylpenicilline 1 M UI inj			
✓ benzathine penicilline 2.4 MUI inj			
✓ chloramphenicol 1 G inj			
✓ chloramphenicol HUILEUX 500 mg			
chlorpromazine 50 mg/ 2 ml inj			
✓ dexamethazone 4 mg/ 1 mg inj		100	
✓ diazepam 10 mg/ 2ml inj		100	
eau PPI 10 ml inj			
ephedrine 50 mg inj			
✓ ergometrine 0,5 mg/ 1ml inj			
✓ furosemide 20 mg/ 2 ml inj			
✓ gentamycine 80 mg/ 2 ml inj			
✓ hydralazine 20 mg/ ml inj			
✓ ketamine 50 mg/ 1ml inj		100	
✓ lidocaine 1 % inj			
✓ metoclopramide 10 ml inj			
metrodinazole inj 500 mg/2 ml			
oxytocine 5 UI/ ml inj			
✓ procaine benzyl penicilline 4 MUI inj		100	
✓ promethazine 50 mg/ 2 ml inj			
quinine 300 mg/ ml inj			
✓ glucose 5 % 1000 ml perf		100	
glucose 5% 500 ml perf			
haemacel 500 mg perf			
✓ ringer lactate 500 ml perf			
✓ sodium chlorure 0,9% 500 ml			
USAGE EXTERNE			
✓ benzoate de benzyle 25% litre		20	
betamethasone 1% crème			
✓ chloramine 250 mg cpr			
✓ chlorhexidine+cetrimide litre		20	
nystatine crème		100	
oxyde de zinc pommade		10	
✓ polyvidone iodée 10 % 500 ml		50	
✓ tetracycline 1% pommade ophtalmique		50	

Signature du destinataire :

Page 2

**PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL**

✓ violet de gentiane 25 g poudre			
✓ whitefield pommade 500 mg		10	
MATERIEL NON CONSOMMABLE			
autoclave de table 20/40 L			
balance salter trois poches			
boîtes pansements 3 instruments			
boîtes à abcès 7 instruments			
brosse à ongles	brush board	10	
ciseaux droit 14 cm	scissors	5	
cupule inox 100 ml			
flacon polyéthylène 100 ml		10	
flacon polyéthylène 1 L			
garrot plat			
haricot 25 cm	BIN		
mètre ruban souple 2 M			
otoscope simple			
pèse personne 120 kg	scale		
pince kocher droite AG 14 cm			
plateau inox 28 cm			
rasoir mécanique réutilisable	clipper		
seringue réutilisable 2 ml		200	
seringue réutilisable 5 ml		200	
seringue réutilisable 10 ml		100	
speculum vaginaux			
sthéthoscope obstétrical (PINAUD)		5	
sthéthoscope simple (LAUBRY)		5	
tambour inox 125			
tambour inox 180			
tensiomètre velcro adulte		1 Box	
thermomètre rectal	thermometer	20	
MATERIEL CONSOMMABLE			
abaisse langue bois	longue depressor	500	
aiguille UU 21 G IM	needle	200	
aiguille UU 22 G IV	needle	200	
aiguille UU 25 G SC	needle	200	
aiguille epicrânienne 21 G	needle		
aiguille epicrânienne 23 G			
aiguille epicrânienne 25 G			
aiguille APL UU 20 G			
aiguille APL UU 23 G			
bande extensible 4 x 0,1 M	elastic bandage	100	
bande de gaze 4 x 0,1 M	gauze bandage		
catheter IV 18 G		100	
catheter IV 22 G		100	
compresses non stériles 10x10		100	
compresses stériles 10x10			
coton 500 g			
doigtier 2 doigts non stérile	finger cot	100	

Signature du destinataire :

Page 3

PHARMACIENS SANS FRONTIERES RWANDA : LISTE DE MEDICAMENTS ESSENTIELS ET
DE MATERIEL MEDICAL

gant stérile T 6,5	200			
gant stérile T 7				
gant stérile T 7,5				
gant stérile T 8				
gant stérile T 9				
gant non stérile examen TM				
gant non stérile examen TL				
gaze en pièce 100x0,65 M				
lame de bistouri UU n° 23/n°21	bladu		50	
lame de rasoir	500		10	
manche de bistouri n° 4				
poche urinaire UU 2 L	baron			
seringue UU 2 ml	100			
seringue UU 5 ml				
seringue UU 10 ml				
seringue UU 50 ml			100	
set de perfusion				
set transfusion				
sonde nasogastrique CH6				
sonde nasogastrique CH8				
sonde nasogastrique CH16				
sonde urinaire foley homme CH12	g-500		10	
sonde urinaire foley homme CH14			10	
sonde urinaire foley homme CH18			10	
sparadrap 5Mx2,5 CM	1000		100	
suture resorbable dec 2/dec 3			100	
suture catgut dec 3			100	
MATERIEL NON MEDICAL				
savon en barre	3000		100	
bloc note papier	1000		10	
cahier	1000		10	
carte de santé avec sachet	1000		100	
filtre à eau fontaine 10 L			2	
recharge filtre eau			2	
jerrican pliable			10	
organisation camps réfugiés 4 tomes				
rechaud pétrole			2	
sachets plastique pour cpr			100	
seaux gradués				
stylo bic			100	
tableau poids/taille	500		5	

Envoies



R. P. W. SMITH

MAR 54 MED 24 FEB 95.

Signature du destinataire :

Page 4